

PARAIT TOUS
LES MARDIS

Au service de la région depuis 1887

76e ANNEE - NO 7 - CHICOUTIMI, MARDI LE 25 FEVRIER 1964 - 10 SOUS

OBJECTIF ET
INDÉPENDANT

M. Pierre Joron:

Abaisser le prix des opérations et sauver le camionnage par la fusion des compagnies

Unir les groupes dissidents

CHICOUTIMI — L'association locale des épiciers de Chicoutimi dite "L'Association des détaillants de produits alimentaires de Chicoutimi inc." a l'intention d'unir si possible, les deux groupes dissidents dont les activités peuvent amener l'organisation de trois associations d'épiciers.

Des représentants de tous les groupes intéressés assistaient à la réunion. M. Tremblay exposa les causes de la situation actuelle puis il suggéra plusieurs solutions en appuyant sur le fait qu'il n'y a pas de seule solution à adopter. Il est alors indispensable pour l'étude et la solution des problèmes qui les concernent de réunir tous les épiciers car s'il y en a qui peuvent avoir des intérêts divergents tous ont des intérêts communs, qu'il s'agisse de magasins à chaîne, d'épiciers-licenciés, d'épiciers-restaurateurs ou de coopératives.

Il est alors indispensable pour l'étude et la solution des problèmes qui les concernent de réunir tous les épiciers car s'il y en a qui peuvent avoir des intérêts divergents tous ont des intérêts communs, qu'il s'agisse de magasins à chaîne, d'épiciers-licenciés, d'épiciers-restaurateurs ou de coopératives.

Après échange d'opinions tous se rallièrent à cette suggestion et au cours du mois de mars à moins de changements imprévus, une réunion générale aura lieu avec élection d'un nouveau bureau de

direction. M. Tremblay donna de nouveau sa démission définitivement en soulignant le fait que ses occupations ne lui permettaient plus de remplir cette charge.

Il fut longuement félicité pour son travail, par le vice-président et par l'avisé moral, M. l'abbé Bernard Nadeau qui appuyèrent tous deux sur les mérites de M. Tremblay sur les services inappréciables rendus aux épiciers et sur son dévouement sincère, honnête et loyal envers cette cause qui lui est chère.

Commissaires de la région en réunion à la Commission de Mille-Iles

CHICOUTIMI — C'est vendredi soir dernier que plus d'une trentaine de commissaires d'écoles du diocèse de Chicoutimi, s'embarquèrent pour Montréal et de là, se rendaient à la Commission scolaire régionale des Mille-Iles, dans le nord de Montréal. Cette délégation répondait ainsi à une invitation de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec. En effet, la Fédération avait préparé pour samedi et dimanche, un colloque sur les commissions scolaires régionales.

Il va sans dire que les commissaires des deux régionales Lapointe et Lac St-Jean participaient à la délégation. Les deux journées d'étude revêtaient d'autant plus d'importance pour ces commissaires, que les deux seules commissions scolaires régionales du diocèse sont celles des comtés Jonquière-Kénogami et Lac St-Jean.

Les secrétaires-trésoriers intermédiaires des deux commissions scolaires accompagnaient les commissaires. Pour le Lac St-Jean, la délégation MM. le docteur Wilbrod Dufour, président de la commission scolaire régionale; Camille Lavoie, Léon Juvenat, Paul Gagnon, Robert Côté, Alphonse Gravel, Gérard Simard, Sylvio Maltais ainsi que Georges-Henri Fortin, secrétaire-trésorier. Pour la régionale Lapointe, la délégation comprenait MM. le notaire Paul Bouchard, président; Antoine Gagnon, Maurice Parent, J.-Emile Frigon, Jean-Marc Lapointe, Jean Marchand, Lionel Page, Paul

II. Cyr et Paul Gaudreault, secrétaire-trésorier. Pour sa part, l'Association des commissions scolaires du diocèse était représentée par son président général, M. le notaire Jacques Rivelin, de Chicoutimi, M. l'abbé J.-Arthur Asselin, conseiller moral et Claude Dufour, secrétaire. La Fédération des commissions scolaires avait de plus invité quelques observateurs de commissions scolaires sur le point d'être organisées en régionales. C'est ainsi que l'on remarquait des représentants des commissions scolaires de Port-Alfred, Bagotville, Rivière-du-Moulin et Chicoutimi-Nord.

Quelques inspecteurs d'écoles faisaient également partie du groupe. Le colloque était sous la présidence d'honneur de l'honorable Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse; sous la présidence active conjointe de M. Jean Leduc, président de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec et M. François Lafleur, président du comité consultatif de la planification régionale. Les sujets traités pendant ces deux journées d'étude furent ceux de la pédagogie, de l'administration et de la finance dans une commission scolaire régionale.

Réunion inter-cercle à la Société d'Etudes

CHICOUTIMI — La Société d'Etudes et de conférences présentera mercredi, le 26 février, sa réunion inter-cercle. A cette occasion, elle a invité le Rév. Père Adalbert Hamman, o.f.m., professeur à la faculté de l'université Laval, qui traitera de "La femme à la lumière de l'histoire de l'Eglise."

Cette conférence aura lieu à l'hôtel Chicoutimi, à huit heures 30. Un goûter sera servi à l'issue de la conférence.

Le R.P. Adalbert Hamman o.f.m. est docteur en théologie de l'université de Strasbourg. Il est de plus aumônier international des artistes catholiques, chargé de mission par les Relations culturelles du Quai d'Orsay. Professeur invité à l'université de Montréal et à l'université Laval, il a accompli de nombreuses tournées de conférences notamment en pays scandinaves, en Israël, en Grèce, en Afrique noire d'expression française et aussi en Amérique. Il a été également l'invité des universités d'Athènes, d'Heidelberg, d'Upsal etc. Auteur de nombreux ouvrages consacrés à la pensée des Pères, à la théologie de l'homme d'aujourd'hui, il est de plus directeur de la collection Letys et Credo. Collaborateur de la Table Ronde, il a fait de nombreuses émissions en France, en Suisse, au Canada, à Dakar et à Abidjan.

Selon M. Maurice Côté

Possibilité de 1,000 nouveaux emplois



M. Maurice Côté

Au cours de l'intersession, le député fédéral de Chicoutimi, M. Maurice Côté, a entrepris la visite des industries de son comté. Eventuellement, il projette de visiter toutes les autres industries de son comté et veut ainsi se rendre compte par lui-même de toutes les possibilités d'expansion industrielle et connaître à fond les besoins financiers, afin de favoriser d'abord au maximum le développement des industries existantes et voir ainsi à la création de nouveaux emplois par l'extension des marchés et l'adoption de nouveaux produits.

La constatation faite par M. Côté est que nous pourrions créer environ 1,000 nouveaux emplois dans le comté de Chicoutimi par une action concertée en concentrant nos énergies dans le secteur industriel et en pratiquant constamment l'achat de nos produits.

Chicoutimi — Le président de l'Association du camionnage du Québec, M. Pierre Joron, croit que le moyen le plus efficace pour venir à l'encontre de la concurrence existant actuellement entre le camionnage et les moyens de transport par chemins de fer, est de fusionner les différentes compagnies.

C'est ce qui ressort de la dernière assemblée de l'association qui a eu lieu la semaine dernière à Chicoutimi. "De cette façon, de dire M. Joron, il nous sera possible d'abaisser le prix de nos opérations et sauver l'industrie du camionnage de la concurrence injustifiée qu'elle doit combattre."

Le président de l'association a noté par la suite qu'il fallait combattre le boycottage du camionnage par la compagnie du National Canadien: "A l'instar de l'UCC, des professeurs et des commissions scolaires, nous passerons maintenant à l'attaque", a-t-il dit.

TAUX EXORBITANTS DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE

S'adressant aux camionneurs de la région de Chicoutimi, M. Joron a voulu montrer la raison pour laquelle les taux d'assurance s'élèvent à une vitesse aussi inquiétante.

Le président de l'association a soutenu que la raison du rythme des accidents ne peut être mise en cause, vu que les statistiques des experts étaient faussées. "Les risques dans ce domaine sont moins grands d'une province à l'autre, à cause de la population et du trafic."

Tout en parlant du cas de Merit Insurance qui s'est retirée de ce domaine en prétendant qu'elle ne faisait aucun profit et accusait des pertes, M. Joron a noté que cette compagnie a fait des profits de l'ordre de \$32 millions au cours de la dernière année.

MOINS D'ACCIDENTS

Le président de l'Association du camionnage a mentionné par la suite qu'il était faux de croire que la hausse des accidents du Québec était due au camionnage. "Il y a une dizaine d'années, on attribuait environ 40 pour cent des accidents routiers aux camionneurs. Aujourd'hui, ce pourcentage est descendu à 11."

REQUETE A QUEBEC

Les camionneurs demandent à M. Jean Lesage de prendre en considération les requêtes de leur association et d'organiser des principes justes pour les entreprises privées, contre les manières d'agir de la Régie des Transports ainsi que contre l'intrusion des chemins de fer dans l'industrie du transport routier. Les camionneurs sont revêtus de voir que le permis de la Railway Express Agency a été donné trois jours seulement avant que n'ait lieu leur récent congrès à Québec et ce, sans qu'ils en soient avisés.

M. Joron dans sa protestation soumise à la réunion du secteur de Chicoutimi demande aux entreprises privées de camionnage de faire savoir énergiquement au gouvernement, leur intention de voir s'arrêter toute concurrence ferroviaire dans le domaine routier.

D'autre part, le président trouve inadmissible la façon que la Régie des Transports a d'accorder sans audition et sans preuve de nécessité générale et publique, un permis spécial à la Railway Express Agency, lui donnant l'autorisation de faire le transport sur routes à longue distance, entre la frontière américaine et la métropole canadienne.

Après que M. Pierre Joron eût démontré qu'on établit présentement dans toute la région du Québec, un monopole dangereux de transport routier par les chemins et ce surtout en ce qui a trait au principe et à "l'aide paternelle" de l'Etat qui reçoit les entreprises ferroviaires."

Pour conclure, le président de l'Association provinciale du camionnage a fait mention que des permis temporaires étaient émis à Montréal, quand on ne peut se les procurer à Québec. Selon M. Joron, il faudrait demander la dissolution de l'une ou l'autre des succursales de la Régie des Transports.

INCOMPÉTENCE, FAVORITISME

Dans un communiqué remis à la presse au cours de la journée de samedi, M. Joron revient à la charge afin de préciser certains points de sa conférence de presse de jeudi soir dernier. Voici le texte de ce communiqué:

1) J'ai déclaré l'incompétence de la Régie des Transports dans le fait de permettre à Midland Superior d'être entendu devant la dite Régie à Montréal dernièrement pour demander des extensions à leur permis actuel, lorsqu'il existe devant les juges des procédures intentées par notre association contestant le droit des Chemins de fer nationaux du Canada, d'après leur charte, d'opérer les entreprises de transport routier. Comme cette affaire est considérée "sub-judice" nous contestons le droit de la Régie des Transports d'entendre les causes de Midland Superior ou de Husband tant et aussi longtemps que la Cour n'aura pas rendu son jugement.

2) J'ai déclaré à l'Assemblée qu'à la prochaine réunion du Conseil provincial d'administration il serait question de l'incompétence de la Section de la Régie à Montréal à régler les problèmes de la Régie de Québec et de la Section de la Régie à Québec de régler les problèmes de la Section de Montréal et qu'une proposition serait étudiée à l'effet de demander une législation pour exiger que les camionneurs demandent leur permis et aillent devant la Régie dans la section où ils opèrent et où naturellement les registres sont plus au courant des faits.

Nous trouvons impensable que des camionneurs de la région de Québec obtiennent des permis de la Régie de Montréal comme il s'est fait depuis un certain temps et nous nous demandons la raison de deux sections si l'une a plus de prérogatives que l'autre et règle la majorité des cas.

Il a également été question de favoritisme et encore là ce sont des faits bien précis et non une habitude.

3) Il a été question de favoritisme dans l'émission sans audition préalable et sans preuve de nécessité publique de permis à des compagnies nouvellement formées pour obtenir du transport sur les lignes où il existait déjà des détenteurs de permis depuis plusieurs années pouvant donner les services demandés et nous avons un cas précis où des opérateurs ayant ensemble 11 ans d'expérience ont été mis de côté pour donner un permis à une compagnie opérant depuis quelques mois seulement sous permis temporaire et non dans le secteur où les besoins existent.

2) Nous considérons du favoritisme le fait que les organismes gouvernementaux accordent des contrats de transport à des camionneurs non détenteurs de permis pour faire ce transport et qu'à la suite des plaintes de notre association et des infractions faites par des inspecteurs du ministère des Transports et Communications, la Régie des Transports émettent des permis temporaires spéciaux ou permanents pour légaliser une opération illégale. J'ai aussi déclaré que le retard à connaître la nécessité d'une étroite collaboration entre le gouvernement, le ministère des Transports et notre association, pour réaliser le développement harmonieux de notre industrie est la cause de la majeure partie de nos malaises actuels. Je crois que ces organismes doivent être les partenaires dans le progrès et les développements économiques qui ont été réalisés au Québec en majeure partie par le développement des Transports routiers et par notre grande facilité à nous ajuster aux conditions existantes à ce moment là dû à l'attitude passive d'autres moyens de transport. Je répète ce que notre association a déclaré à plusieurs reprises, c'est que la Régie des Transports de la province de Québec a été à l'avant-garde et est considérée par toutes les autres provinces du Canada et aussi aux Etats-Unis comme un modèle pour l'organisation efficace du contrôle provincial du transport routier.

Et, M. Pierre Joron de poursuivre: "Il est de notoriété publique que toutes les autres Régies du Canada et plusieurs organismes des Etats-Unis ont textuellement copiés les lois des transports du Québec pour organiser leur Régie provinciale et encore tout dernièrement au Congrès provincial des camionneurs de l'Alberta l'on a décidé enfin d'adopter la méthode du Québec du contrôle des tarifs.

"Cependant, il est du devoir de notre association de signaler à la Régie ainsi qu'au ministère toutes actions qui peuvent être préjudiciables à notre industrie et surtout à l'avantage de compétiteurs dont les moyens de survie sont obtenus par l'aide paternelle de l'Etat. Nous n'admettrons jamais que notre compétiteur puisse être le législateur. J'espère que cette mise au point éclaircira la situation afin de ne pas laisser dans le public et chez nos dirigeants l'impression fautive que l'Association de camionnage n'est pas satisfaite de la Régie des transports et des lois du ministère des transports concernant notre industrie.

"Bien au contraire, nous sommes fiers et heureux d'être dirigés en ce qui a trait au transport routier par une organisation très compétente et très efficace mais nous désirons qu'elle demeure comme telle et c'est pourquoi nous faisons des suggestions objectives et constructives à l'effet d'améliorer des décisions relatives à son excellente réputation et injustes à notre industrie."



Concours
Nom - Mystère

QUI SUIS-JE ?

PARTICIPEZ
NOMBREUX

VOYEZ LES CONDITIONS DU CONCOURS EN PAGE 6 ET 7

SOMMAIRE

Page 2 Chronique sur l'actualité
Page 3 l'homme de la semaine

Page 5 Le coin des Jeunes
Page 10 Louise Marleau

COMMENTAIRES SUR L'ACTUALITÉ

La "distance": un mythe subtil

Certains journaux nous offrent de ces manchettes, à la une ou à l'éditoriale: "Il faut créer un climat industriel dans la région, avant de réclamer des industries!" "L'essor économique du Saguenay dépend du climat industriel qui y règne..." A ces titres se rattachent des commentaires souvent hostiles à nos syndicats, et d'autres, toujours enthousiastes, sur nos possibilités industrielles (matière première, main-d'œuvre, marchés d'écoulement). On déplore notre paupérisme industriel et l'on va de points d'interrogation ("Pourquoi les capitalistes étrangers ne s'intéressent-ils pas au Saguenay-Lac St-Jean?") et d'exclamation ("Parce que le climat n'est pas "industriel"!")

Un climat "industriel" au Saguenay? "Nous en avons assez d'un climat froid", disent les plaisantins sceptiques. Eh bien: pourquoi ne pas réchauffer notre atmosphère industrielle?

C'est avant tout sur le plan individuel qu'il faut susciter une révolution. Tous, nous devons repenser la déhéliation du mot industriel, orienter notre concept industriel. Une boutique, de quelque importance qu'elle soit, ne peut être une affaire de famille où le paternalisme brille au firmament des plus belles traditions. Au vingtième siècle, il ne faut plus diriger une usine comme un atelier d'artisanat: c'est un rempart contre lequel vient vite s'écrouler le progrès. Les rouages enroulés de telles industries s'opposent à une production rationnelle, uniforme et à la page. Ils nuisent à la formation d'une âme au sein de l'entreprise. Or, nos Saguenéens ne sont pas, en général, au diapason des révolutions matérielles et administratives, dans le domaine industriel.

Un ingénieur spécialisé en orientation industrielle, M. Roger Touyer, nous affirmait récemment que nos entreprises, petites ou grandes, sont aussi rentables chez nous qu'à l'étranger, même si leur produit écoulé leur production à l'extérieur. L'Alcan saurait-elle tirer profit de ses installations d'Arvida, si elle devait se limiter à la consommation locale? Et la Compagnie Price? Et toutes les autres entreprises de moindre importance?

Un exemple parmi cent et un: "Je crois, dit M. Touyer, qu'une manufacture de "bébélles" installée dans la région, si elle offre un produit exclusif, de qualité et à un prix raisonnable, a autant de chances de connaître un heureux dénouement financier qu'une autre établie à Québec ou à Montréal." Que ces objets soient fabriqués à Chicoutimi ou Québec, le problème du transport existe dans les deux cas. L'argument "distance" est donc un mythe.

Des capitaux: plusieurs Saguenéens en disposent de fort imposants! Ce qui nous manque, ce sont des hommes qui pensent en industriels et sont disposés à investir des capitaux dans des entreprises viables et sérieuses. Leur mentalité doit être assujettie aux exigences industrielles de l'heure. Ce qu'il leur faut incontestablement aussi, c'est la présence de ce fameux climat industriel susceptible de favoriser l'éclosion et l'épanouissement de grandes industries.

Hommes d'affaires, ayez le goût du risque calculé: cessez de placer la majeure partie de vos gains dans des placements de tout repos, (compagnies de finance, par exemple) et sachez bien que l'éloignement des marchés, selon l'expression populaire, tient du mythe le plus subtil. Mythe capable de paralyser vos efforts créateurs.

L'agriculteur: un industriel en puissance

Moult pressions furent exercées, au cours de la dernière décennie, pour accélérer les travaux de la route Chicoutimi-Nord-Tadoussac, afin d'embaucher la main-d'œuvre inactive et nous ouvrir les portes d'une région jeune qui a besoin de nos produits agricoles. Or, on en arrive à oublier l'essentiel, i.e. les avantages économiques (oublions pour une fois le tourisme) que peut nous apporter cette route et dont nous pouvons être bénéficiaires. Il ne tient qu'à nous...

Non pas que le travail réalisé jusqu'ici soit inutile; au contraire, il est regrettable, cependant, d'avoir à le dire sur la place publique: nous ne méritons guère dans les conditions actuelles, cette route vers l'abondance, et ne sommes pas aptes à en bénéficier.

Alors que Québec, la Gaspésie et les Maritimes croisent le fer pour s'accaparer du marché considérable que leur offre la Côte-nord, notre région, rattachée à la Terre de Cain par le continent, veut profiter de cet avantage pour s'y rendre par voie carrossable.

On se rendra un jour sur la Côte: mais qu'a-t-on à lui offrir? Notre production agricole est défective dans presque tous les domaines, particulièrement pour les oeufs et la volaille. Seuls, nos produits laitiers suffisent à satisfaire la demande locale.

Jacques Legros

Les ménagères, victimes de l'exploitation des timbres-primés

L'ACC (Québec) accuse les ménagères de tisser leur corde pour se pendre. La publicité basée sur la philosophie d'obtenir "quelque chose pour rien" achemine les consommateurs aux fins de mois maigres. Heureusement, plus de 100 supermarchés ont abandonné les timbres-primés.

Le prix des aliments a monté plus rapidement que le coût de la vie en général. Selon des chiffres du Bureau fédéral de la statistique, le coût de la vie dans la métropole a grimpé d'un indice de 118,4 en 1956 — année de l'invasion massive des timbres-primés — à 134,3 en 1963, soit 15,9 points. Dans le même temps, le prix des aliments s'est élevé de 115,4 à 137,5 soit 22,1 points. D'autre part, l'écart s'est accru entre les prix payés aux cultivateurs et les prix réclamés aux consommateurs.

L'un des aspects les plus troublants de cette question est l'immense promotion faite aux timbres par les annonces d'épicerie que publient les journaux le mercredi ou jeudi de chaque semaine. Alors que les timbres prennent la vedette, les vraies aubaines sont rares et insignifiantes. A vrai dire, la publicité du jeudi est surtout orientée vers la vente des timbres. Comme ces timbres sont souvent offerts en prime pour des articles non comestibles, le budget alimentaire peut se dissiper sur une variété d'articles ne procurant aucune valeur nutritive.

Il devient de plus en plus évident que les consommateurs ont soupé de cette forme de publicité. Lors d'une réunion de l'un des chapitres de l'ACC, les membres furent unanimes à reconnaître que les supermarchés ne sont plus les magasins efficaces et économiques qu'ils ont déjà été.

La distribution des timbres grève lourdement le temps des caissières. De façon générale, les prix sont plus élevés qu'avant l'avènement des timbres. Les marchés qui ont abandonné les timbres en Nouvelle-Angleterre en étaient venus à ces conclusions: "S'il faut en croire le Wall Street

Journal (le 13 janvier 1964) plusieurs autres magasins songeraient également à les éliminer.

La première chaîne de magasins qui discontinua les timbres avait fait au préalable une enquête par le poste chez ses clients: 90 pour-cent de ces derniers votèrent pour une réduction de prix plutôt que des timbres. On s'attend à ce que ces magasins réduisent leurs prix d'environ 2% sous forme d'aubaines plus nombreuses et accessibles à tous.

L'ACC (Québec) recommande à ses membres d'acheter en se basant sur le prix et la qualité plutôt que sur le nombre de timbres "gratuits". Elle les invite à décider s'ils veulent vraiment payer plus cher pour obtenir des primes. Incidemment, ces primes ne sont pas toujours de bonne qualité comme en font foi plusieurs griefs reçus par l'ACC. Une enquête dans le Québec établirait sans doute qu'il y a aussi les ménagères préférant aux habiles les économies d'argent.

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus au temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

CHICOUTIMI

LES IMMEUBLES MUR-DOCK LITEE, corporation également constituée ayant son siège social au numéro 23, rue Racine, est, en les cité et district de Chicoutimi, demandeur au numéro 9110, rue Clark, app. 3, Montréal, défendeur.

Un terrain ou emplacement formé du lot numéro soixante-huit-quatre-vingt-dix-neuf (68-99) dans le premier rang sud-ouest, chemin Sydenham, canton Chicoutimi, au cadastre officiel de la paroisse de Chicoutimi, avec bâtisses ci-dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à mon bureau, au palais de justice, à Chicoutimi, le CINQUÈME jour du mois de MARS 1964, à TROIS heures de l'après-midi.

Le Shérif, RUSÉ DELISLE, Bureau du Shérif, Chicoutimi, le 21 janvier 1964.



une agréable économie
BRANVIN
En vente dans tous les magasins de la R.A.Q.

SHERRY ET PORTO CANADIENS

LAC BOUCHETTE
Lac-Bouchette — En raison des précipitations du carême, l'Ermitage St-Antoine du Lac-Bouchette avertit que désormais il n'y aura plus qu'une seule messe le dimanche, soit à 10 heures a.m.

Les déviations dentaires dues aux extractions prématurées

L'extraction prématurée ou tardive des dents fondamentales amène des déviations dentaires respectivement dans les dentures fondamentales et permanentes. Il existe aussi d'autres causes qui peuvent forcer les dents à crochir.

Prenons, par exemple, le cas d'une extraction simple de dent permanente. Au bout de quelques années, on s'apercevra que les voisines tentent avec succès de combler la vacance; il se forme souvent des espaces entre les dents de devant à cause d'une dent enlevée en arrière.

Que de fois ne voyons-nous pas des jeunes personnes qui n'ont pas encore atteint leur maturité physique et qui doivent placer de grosses dents permanentes dans des arcades non encore développées. Nous voyons alors un chevauchement déordonné qui n'a rien de bien agréable. Dans ces cas, il y a deux choses à considérer. Soit que le développement s'opère après l'éruption des dents; il y a alors possibilité que les dites dents retrouvent leur place individuelle après quelques années.

La seconde option se situe au niveau de la génétique. En effet, dès le moment de la conception il est décidé de la sorte de dents même permanentes qu'aura l'enfant. Il y a alors de fortes présomptions qu'on hérite de la forme et de la grosseur des dents du grand-père qui avait des dents grosses comme ça. Allez donc les placer dans une mâchoire petite comme ça. Il est bien sûr qu'il y aura déviation de plusieurs dents et que vous pouvez difficilement mastiquer des aliments consistants propres à assurer la fermeté des tissus durs et mous.

On ne peut passer ce chapitre sans considérer la respiration par la bouche. Il est évident qu'il n'est pas normal de respirer par la bouche. Si on le fait, ce devrait être de façon temporaire, le temps que le rhume disparaisse. Ce n'est toutefois pas de cette obstruction passagère des fosses nasales que l'on veut parler mais d'une obstruction permanente comme des adhésions nasales, les adénoïdes ou l'hypertrophie des amygdales. Si cet état se prolonge, disons quelques années, la pression de l'air durant l'inspiration surtout repoussera la voûte palatine vers les fosses nasales en affectant ces dernières. On aura alors un palais creux entraînant un rétrécissement des arcades dont l'effet immédiat sera l'enchevêtrement de quelques dents en des endroits précis de la bouche. De ce fait, la figure se rétrécit et les dents antérieures sont proéminentes. Il est évident que les causes que nous avons mentionnées doivent être corrigées dès le début de leur apparition.

Dès que l'on s'aperçoit que l'enfant respire par la bouche, de façon prolongée, il faut y voir sans tarder et prévenir la possibilité de déviations dentaires ennuyeuses.



"J'ai la commande, j'ai un prêt de la banque: Tout va bien"

Quand un homme d'affaires décroche une commande ou un contrat, il sait qu'il peut compter sur le concours financier de la banque locale. On a besoin d'un prêt pour diverses raisons, notamment pour se procurer des matières premières, installer un nouvel outillage, payer les salaires de son personnel ou d'autres frais, en attendant le paiement de ses marchandises ou de ses services.

Grâce au crédit bancaire, les petites compagnies aussi bien que les grandes sont en mesure de s'engager dans des entreprises qu'elles ne pourraient pas envisager si elles ne devaient compter que sur leurs propres ressources financières. D'ailleurs, les banques à charte étendent sans cesse leurs moyens d'action en matière de prêt commercial en vue de répondre à des besoins nouveaux ou croissants de crédit à court terme. Chaque jour, les gérants des succursales locales consentent des avances à des producteurs, à des industriels, à des cultivateurs, à des détaillants et à d'autres, afin de les aider à profiter des occasions favorables qui se présentent, à soutenir la concurrence et à faire travailler régulièrement des hommes et des machines.

Le prêt commercial est l'un des nombreux services essentiels que fournit votre banque locale dans l'intérêt de tous les membres de la société.

LES BANQUES À CHARTRE DESERVANT VOTRE VOISINAGE
selon ses besoins croissants et variables

PRUDENTIA

Même, et surtout, sans son conducteur un véhicule peut devenir une menace s'il est stationné dans une côte sans que l'on ait pris toutes les précautions voulues. Pour stationner dans une côte en descendant les roues d'avant doivent être dirigées vers la droite et, en montant, vers la gauche. Evidemment, il ne faut pas manquer d'appliquer solidement le frein d'urgence et, comme mesure de précaution supplémentaire d'embrayer, en renverse ou en petite vitesse selon le cas.

Les accidents qui surviennent à petite vitesse entraînent moins de danger de perte de vie ou de blessures graves mais les dommages qu'ils causent sont souvent appréciables. Il s'en produit un certain nombre à la sortie de ruelles, d'entrées de garage, privés, etc. parce que le conducteur a négligé de se conformer à une prescription du code de la route. Avant de s'engager dans la rue ou sur la route il faut faire un arrêt complet et vérifier que ni véhicules ni piétons ne sont présents.

Tél.: 513-3318 TROISIÈME ÉTAGE Case postale 756 BUREAU NO 201

P.-E. LABERGE, SYNDIC DE FAILLITE
Permis 239 (1932)

369 est, Racine CHICOUTIMI, P. Q.
(sur la côte - En face des banques)

GRATIS Notre Nouveau et Magnifique très Utile GUIDE du JARDINIER

(Qui se vend maintenant 50¢ la copie) Avec un achat de un pot de chacune de nos deux spécialités hors ligne. No 3003 PENSÉES Hybrides du Pacifique couleur Carnaval, insupportables par la grandeur, caractère compact, gamme de couleurs. Pot \$0.75. No 3191 PÉTUNIAS Mélanges Suprêmes. W.H.P., quatre français et anglais, 5-7" de diam., si fortement ondulés qu'on les croirait doubles. Pot \$0.75.

W. H. PERRON & Cie Ltée
GRANDS DÉPARTS & PÉPINIÈRES
315 BOUL. LABELLE, CHOMÉDEY, P.Q. (L'ARND & PLOUFFÉ) TEL. MU. 1-1815

Le Progrès
(Fondé en 1887) Membre de ABC

Édité et imprimé par: Le Progrès du Saguenay, Ltée
316, avenue Labrecque, Chicoutimi, Que.
Tél.: 543-4474 — C. P. 218

Gerant-général: Gaston Vachon.
Rédaction: Raymond Doyon

ABONNEMENTS:
Pour la poste, 1 an, \$4.80; - 6 mois, \$2.60 - à domicile \$0.10 l'exemplaire.

Le ministère des postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

COUPON D'ABONNEMENT
Soyez le premier!

à savoir ce qui se passe dans votre région. Sachez toujours le fond des choses, par des articles complets et variés. Abonnez-vous aujourd'hui au Progrès.

Ci-inclus \$4.80 (chèque ou bon de poste) pour un abonnement d'un an (52 numéros) au journal qui fait plus pour la région, que tous les autres journaux réunis.

Postes à:
Le Progrès du Saguenay,
316 Ave Labrecque,
CHICOUTIMI

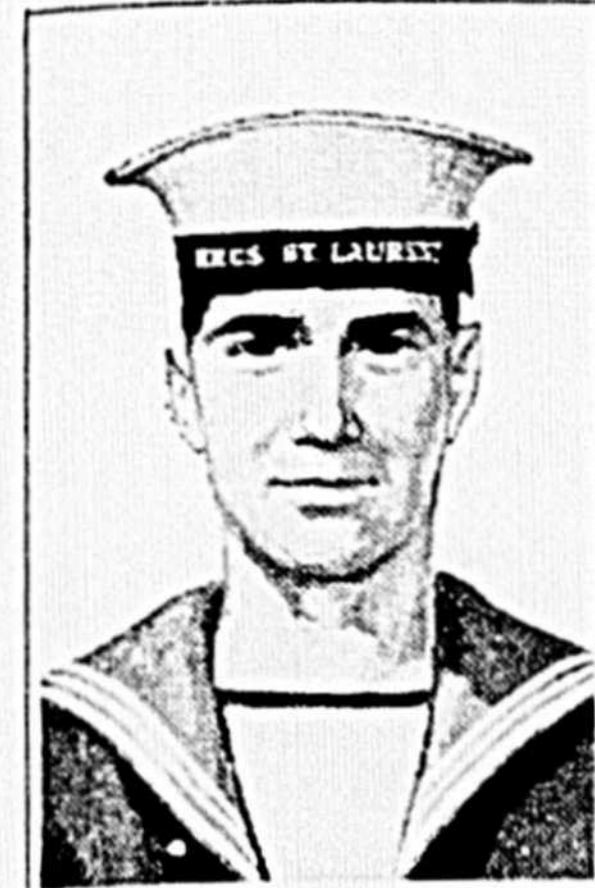
Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Tél.: _____
Signature _____

Commissions régionales au sein de l'A.C.C.

Les commissions scolaires régionales Lapointe et Lac-St-Jean seront désormais officiellement représentées au sein du conseil d'administration de l'Association des commissions scolaires du diocèse de Chicoutimi.

laire d'Alma, représentera la Commission scolaire régionale Lac-St-Jean tandis que M. Jean Marchand, président de la Commission scolaire de Kenogami, représentera la Commission scolaire régionale Lapointe.

M. Camille Lavoie, président de la Commission sco-



Une carrière noble et fière, une bonne solde, une bonne pension de retraite... tout cela vous attend dans la

MARINE ROYALE DU CANADA

UN OFFICIER D'ORIENTATION sera à CHICOUTIMI Hôtel de ville MARS 2, 3, 4, 5 de 10 h. a.m. à 6 h. p.m. pour vous donner tous les détails.

Venez le consulter!

Toujours là — avec de l'argent... pour décorer votre maison ou pour toute autre raison valable.

\$5000 à \$5,00000

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED
240 succursales d'un océan à l'autre
110 est, rue Racine (Suite 100) Tél.: 513-0271



L' H O M M E de la S e m a i n e

Pierre Joron homme d'affaires

Un homme d'affaires des plus actifs que M. Pierre Joron de la compagnie Joron Service Ltée. M. Joron qui a été réélu récemment, lors du congrès de l'Association professionnelle du camionnage du Québec, président de cette union provinciale, a beaucoup fait pour l'amélioration du transport routier dans le Québec. Outre ses nombreuses activités professionnelles, M. Joron s'occupe également du Comité des loisirs de la cité de Chicoutimi dont il est président.



félicitations des maîtres-tailleurs

LAFLAMME & CIE
LTEE
CHICOUTIMI

Cher lecteur, En tant que commodore du Club de yacht Saguenay Chicoutimi-Nord inc., j'ai pensé renseigner et éclairer les amateurs de navigation concernant une situation plutôt déplaisante qui existe actuellement et qui porte à confusion. Certains amateurs de navigation sont entrés membres du soi-disant Club nautique de yacht Saguenay Chicoutimi-Nord Inc. (La goélette) qui existe déjà depuis un an et demi.

Le club de Yacht Saguenay Chicoutimi-Nord Inc. existe depuis décembre 1962 avec charte (ou lettres patentes provinciales) constituée selon la 3ième partie de la loi des compagnies soit sans but lucratif. Dix directeurs sont signataires de cette charte et ce club existe dans un seul but, soit de promouvoir la navigation et de réunir dans un seul groupe le plus d'amateurs de navigation possible, et leur faire suivre des cours de navigation et leur apprendre tous les règlements afin qu'ils puissent naviguer avec plaisir et sécurité.

Le Club de Yacht Saguenay Chicoutimi-Nord Inc. (La goélette) entend aussi fournir à ses membres éventuels toutes les accommodations nécessaires, tel que chalet flottant, passerelles, quai, descentes pour embarcations légères, terrain de stationnement qui pourra servir pour l'hivernement des bateaux.

Le club de Yacht Saguenay Chicoutimi-Nord inc. encore une fois est sans but lucratif, et tous les revenus payés par ses membres devront être réinvestis pour l'amélioration du club et ses propriétés. Aucun directeur ou membre ne peut empêcher un sous de cette organisation.

Le club de Yacht Saguenay Chicoutimi-Nord inc. était autrefois situé où se trouve présentement le soi-disant Club nautique de Chicoutimi-Nord qui appartient à un individu qui détient une charte dont le seul mari, l'épouse et le petit voisin sont les détenteurs, soit constituée d'après la première partie de la loi des compagnies, dont le seul but est d'exploiter un restaurant, des passerelles, quais et cela dans un seul but lucratif.

Ce club est formé par la constitution de sa charte, de ses trois signataires, qui sont les seuls directeurs possibles et eux seuls peuvent décider des revenus de ce soi-disant Club et en disposer à leur gré. Par la constitution de cette compagnie, les autres directeurs nommés ne sont pas reconnus comme tels par la 1ère partie de la loi des compagnies ainsi constituées avec capital action, ce qui veut dire que ces directeurs ne sont considérés que comme aides bénévoles à la dite compagnie sans aucun autre privilège.

Voici chers lecteurs ce qui en est exactement du Club de Yacht Saguenay Chicoutimi-Nord inc. et le soi-disant Club Nautique de Chicoutimi-Nord et je vous demande de bien y penser avant de décider de votre adhésion à l'un ou l'autre de ces clubs.

Je regrette, chers lecteurs, d'avoir eu à écrire une lettre mais il était nécessaire en toute justice pour les amateurs de navigation de dissiper toute confusion qui existe actuellement.

Léo Label, commodore, Club de Yacht Saguenay Chicoutimi-Nord inc. (LA GOELETTE)

APPEL DU R.I.N. LAC ST-JEAN

Dans le but de hâter l'indépendance du Québec, le R.I.N. / Lac-St-Jean lance un appel à tous les Canadiens anglais de la région. La Confédération canadienne est en train d'agoniser. D'ici deux ans au plus tard, on va l'enterrer dans le linéaire de l'Union Jack. Un nouvel état — L'Etat libre du Québec — va naître.

Il y a de la place au R.I.N. pour les Anglais honnêtes, anti-colonialistes, qui choisissent plus tard le Québec comme leur patrie. Il y a également de la place au sein du R.I.N. pour ceux, parmi la population anglaise, qui veulent nous aider à secouer le joug du colonialisme.

Comme la Confédération, le colonialisme lui aussi agonise. C'est dans l'intérêt des Anglais du Québec de se joindre au R.I.N. plutôt que de le combattre. Venez préparer votre avenir et celui du Québec bientôt libre.

Canadiens anglais du Lac-St-Jean, venez vous joindre au R.I.N. Inscrivez-vous comme militants anglais, dissociez-vous publiquement des "traîtres" Canadiens français qui sont les valets du colonialisme. Déjà maintenant, ils ne représentent que les fossiles d'un passé d'oppression. Demain, ils seront au banc de la société du Québec libre.

Canadiens anglais, le racisme n'existe pas au sein du R.I.N. Joignez-vous à l'INDEPENDANCE. Avec nous, venez lutter contre le racisme anglo-saxon qui, de Toronto à Vancouver et de Frédéricton à Halifax écrase et baloue le Canada français. Dressez-vous en masse contre les Gordon, les Fisher et les MacGregor qui vous desservent en déshonorant le Canada français.

Anglais du Lac St-Jean, le R.I.N. vous offre de travailler à l'INDEPENDANCE du Québec. Joignez-vous à nos rangs!

LE COMITE EXECUTIF DU R.I.N. LAC-ST-JEAN par Gaëtan BERGERON

RUDENTIA

Le champ de vision du conducteur n'est pas toujours le même. Le brouillard, la neige ou la pluie le diminuent en plein jour; la nuit il est limité à la portée des phares et il est encore plus restreint s'il pleut ou s'il neige. Changez fois que le champ de vision est diminué la vitesse normale doit elle aussi être diminuée sans quoi l'on commet une imprudence grave.

RUSCO

OPPORTUNITE DE DISTRIBUTEUR

Prime des fenêtres pour une nouvelle construction
TEMPETE DE FENETRES ET PORTES
Remplacement des fenêtres,
COMMERCIAL - RESIDENTIEL

- Vendez-vous présentement des nouvelles maisons et édifices à appartements?
- Vendez-vous des produits directement au propriétaire?
- Etes-vous au courant du montant des ventes et de l'efficacité qu'il y a dans la vente commerciale et résidentielle sur les marques de remplacement des fenêtres?

NOUS OFFRONS

- Formule marquée du nom des produits
- Territoire protégé par les ventes.
- Entraînement à la vente par des assistants techniciens.
- Formule du programme des ventes.

Ecrivez aujourd'hui
C. P. 218, Dept. 5 CHICOUTIMI



VOULEZ-VOUS PRENDRE LES GENS "COMME ILS SONT"?

Seul le téléphone vous permet de parler à vos amis où et comme ils se trouvent. D'ailleurs, chaque fois que vous voulez communiquer avec quelqu'un — pour affaires ou par plaisir — instinctivement, vous saisissez le téléphone. C'est exagéré? Essayez seulement d'imaginer ce que serait votre vie sans le téléphone!



Une compagnie canadienne appartenant à des Canadiens

LA CROIX-ROUGE
TOUJOURS PRÊTE À AIDER

Au cours de 1963, les laboratoires de la Croix-Rouge ont poursuivi plus de 150,000 épreuves du facteur sanguin Rh. Ce service est disponible gratuitement aux futures mamans, par l'entremise de leur médecin.

La Croix-Rouge canadienne aide les anciens combattants à mener une vie utile et fructueuse grâce à son programme d'artisanat dans les Institutions pour anciens combattants, par tout le Canada.

Depuis 1947, les donneurs de sang ont mis 6,750,000 bouteilles de sang au service de leurs compatriotes canadiens par l'entremise du service gratuit de transfusion de sang de la Croix-Rouge canadienne.

Gagnant de notre concours "Qui suis-je?"



M. REAL MARCOTTE qui s'occupe des ventes au magasin Potvin Tremblay Ltée de Chicoutimi s'est rendu à notre journal la semaine dernière, afin de remettre à M. Jos Bédard, du 19 rue Jauffret à Chicoutimi, le prix de consolation de \$15. On sait que M. Bédard n'avait pas la bonne réponse sur sa carte. Il s'agissait en effet de M. Lionel Couture, homme d'affaires de Chicoutimi qui avait passé auparavant dans la chronique de "l'Homme de la semaine".

Les beaux voyages

Le Mexique

Mexico, San Miguel, San Jose, Taxco, Acapulco, Morelia. Avions-jet et autocars de luxe; du 7 au 23 février; du 6 au 22 mars. **\$525**
Coût: _____
Un parcours nouveau, départ le 29 février: \$515.00

Les Antilles

Sur l'Empress of Canada. Choix de dates: 6 février; 23 février; 10 mars; 26 mars. **\$594**
A partir de _____
Sur le Franconia de la ligne Cunard: 11 avril

L'Europe

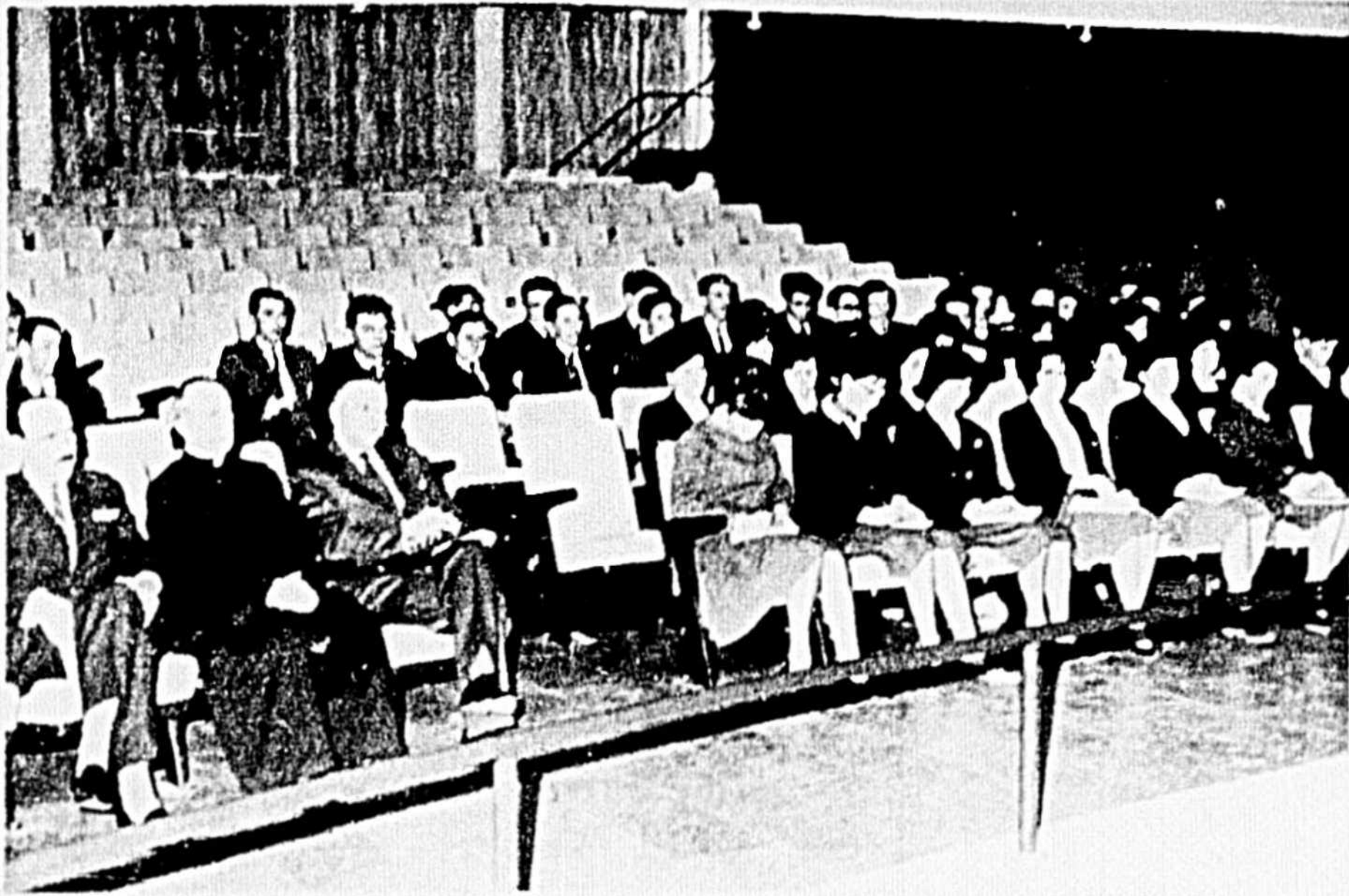
Voyage Touraine-Canada: 1er-22 avril 1964. France et Italie Paris et Rome, excursions en Autriche et en Suisse, fête de Marie de l'Incarnation à Tours. Traversée Air-France: **\$990**

Voyage au Proche-Orient: Egypte - Liban - Syrie - Jordanie - Israël - Grèce, incluant une croisière sur la mer Egée, 3 jours à Rome et à Paris. **\$1295**
Départs le 12 ou le 18 mars 1964.
A partir de _____

La Liaison française

75, rue D'Auteuil, Québec 4 — Téléphone: 522-2601
1966, boul. Graham, Montréal 16 — Tél.: RE 1-3355 ou 56
675 est, Henri-Bourassa, Montréal 12 — Tél.: 381-4541

La culture humaine pour la réussite des jeunes



A leur graduation en mai prochain, 48 finissants, filles et garçons de l'école régionale des Mille-Îles, auront en même temps terminé un cours de culture humaine. Cette initiative de la commission scolaire des Mille-Îles a pour but d'apporter à ces jeunes les moyens d'une réussite certaine.

Déjà bien équipés du bagage de connaissances inculquées par les éducateurs de leur école, ils vont sur ces mêmes bancs d'école, planifier leur vie future et vont se préparer à bien réussir dans la vie économique, sociale et nationale. Ces cours seront donnés par l'institut de Jean Guy Leboeuf, qui a déjà à son crédit d'avoir donné ces mêmes cours à près de 6.000 hommes et femmes de tous les niveaux du monde ouvrier, du monde des affaires et du monde public.

Ces cours qui dureront 15 semaines commenceront le 17 février. Tous les participants seront vaccinés contre les ennemis les plus communs paralysant les hommes et les empêchant souvent de réussir. Ces ennemis sont la peur, sous toutes ses formes, les soucis exagérés, le doute, la timidité et le trac.

LE VACCIN MODERNE: Dans ce vaste concept moderne de culture humaine, chacun y découvrira la confiance en soi... la vraie confiance en soi pour mieux réaliser toutes ses ambitions. Chacun y développera l'enthousiasme pour vivre pleinement sa vie, réalisant qu'il importe plus d'ajouter de la vie aux années que d'ajouter des années à la vie. Chacun y pratiquera la recherche du succès... du vrai succès, par la pratique de l'esprit de décision pour acquiescer plus d'initiatives, assumer plus de responsabilités et devenir chef. On y cultivera l'art des relations humaines pour mieux comprendre les gens. L'entrepreneur sera aussi cultivé et en-

fin l'art de persuader par la parole.

Ces séries de cours sont déjà reconnus dans les milieux industriels et économiques de la province et de nombreuses maisons d'affaires ont dirigé de leurs employés à ces cours.

Des révolutions de tous genres prennent place dans le vaste programme d'évolution du nouveau visage du Canada français. Cette prise de position de la commission scolaire régionale des Mille-Îles est très louable et enrichira de beaucoup l'inventaire humain de ses finissants.

Ces jeunes seront bénéficiaires de fruits immédiats et permanents. Dans ce concept d'un Québec dynamique qu'on est à créer, il faut des hommes dynamiques et ces jeunes sachant bien ce qu'ils veulent dans la vie pourront certainement profiter pleinement des opportunités qui se présentent à eux.

La mode deviendra plus féminine au printemps '64

Après plusieurs saisons d'emprunt à la mode masculine, on s'attend à ce que les femmes retrouvent leur féminité au printemps prochain. Ce fut le thème dominant de la présentation de modes qui marqua l'ouverture officielle du Marché des représentants du vêtements pour 1964.

Les commentatrices de cette présentation commanditée par Du Pont du Canada étaient Lissa Taylor et Denise Vien. A part la contradiction qu'elle offre lorsqu'elle prône l'allure militaire, la coupe tailleur ou les rayures de rugby, la mode évolue vers une allure souple et seyante quant à la coupe, à la couleur et à la nature du tissu.

Remarquable dans la séquence des "soutiens" de la taille, étaient les basques plongeantes et les imprimés à fleurs de couleur contrastée, la nuance toute nouvelle pour les sous-vêtements féminins.

En ce qui concerne les bas, l'on remarqua que les motifs sont de plus en plus en vogue. Pour celles qui préparent un trousseau, les modèles de lingerie légèrement écru à reflet de perle présenteront un grand intérêt.

Soulignant l'aspect décolleté, un jupon sans bretelle (présentant parfois des paillettes amovibles et extensibles), a fait sensation.

Pour la plage, la chemise ou la robe-chemise souple ont été allongées et étirées. On s'attend que les costumes sans bretelles deviennent de plus en plus portés. Contrastant avec ceux-ci est le maillot noir à l'allure très "collet monté".

Les vestes ont une allure "matelot" avec boutons de cuivre et rayures. Plus féminin est le nylon "Antron" à l'aspect lustré. Les blazers avec bandes flamboyantes en fibre acrylique "Orlon" ont affirmé leur position dans le domaine des vêtements de sport. Les jupes en denim, bien serrées aux genoux et les toiles furent aussi présentées dans cette catégorie.

Dans le domaine des vêtements contre la pluie, ou le Canada à la réputation d'aller de l'avant en Amérique du Nord, le manteau pour tous les temps et toutes les occasions devient rapidement le plus adaptable de tous les vêtements. Trop séduisants pour ne les porter que par temps pluvieux, un riche manteau de dames, une chic pelérine évoluant la silhouette d'un agent de police parisien, une création en nylon "simili alligator", des rayures fines et pimpantes et des imprimés sur vinyle luisant, ont tenu la vedette.

On a remarqué que l'influence Chanel est, cette année, plus forte que jamais, comme l'ont prouvé les deux-pièces avec chemisiers harmonisants, les jolis manteaux et les élégantes jaquettes. Pour ce qui est des robes, la taille a baissé ou, en certains cas, remonte. Les couleurs sont très douces et les fronces très sobres, donnent une allure jeune.



Une seule note masculine: un tailleur en homespun marine, inspire des uniformes militaires, à veste rouge avec boutons dorés très cavalière. Les capes et tailleurs-capes ont tellement d'importance qu'on leur a accordé un élément de défile.

On a présenté des manteaux qui mettent en vedette des détails ajustés et des dos perpendiculaires, des mahots vapoureux, des jupes virvoltantes à plus latérales, blanc craie, et certaines créations en tweed noir et blanc très

contrastantes, et d'autres d'un jaune printemps très subtil.

La collection de 70 ensembles s'ouvre avec un mannequin bondissant sur un tremplin, montrant ainsi la grande résistance des vêtements réalisés avec le nouveau nylon extensible. La présentation se déroule rapidement en 14 séquences, englobant la plupart des vêtements, depuis les "dessous" de la mode: les sous-vêtements, jusqu'aux vêtements qui habitent de la tête aux pieds.



LES EDITIONS FIDES présentaient récemment au public une nouvelle collection "Ecrivains canadiens d'aujourd'hui". Mme Germaine Guévremont, l'auteur du "Survenant" et de "Marie-Didace" figure en première place dans cette collection qui sera fort appréciée du public en général mais aussi des étudiants qui tiennent à se documenter sur les auteurs canadiens. Mlle Rita Leclerc et à droite, Mme Germaine Guévremont.



MAL DE DOS

Quand les reins s'émoussent par l'excès d'acidité et de cholestérol, il en résulte souvent des maux de dos, une sensation de fatigue, un repos troublé. Les Pilules Dodd's pour les reins stimulent les reins à reprendre leur fonction normale. Vous vous sentez mieux - dormez mieux - travaillez mieux. BOF

ASSUREZ-VOUS UNE CARRIERE DANS LA COIFFURE

L'ECOLE DE COIFFURE GUILLAUME & ROBERT

EN ETANT DIPLOME D'UN INSTITUT RENOMME



Monsieur Robert explique tel aux élèves l'esquisse d'une coiffure.



Monsieur Guillaume faisant une démonstration expliquée d'une coiffure.

La renommée de notre Ecole est sans doute due au fait qu'elle est dirigée et administrée par ses Propriétaires, les reconnus **GUILLAUME et ROBERT**. Ces Maîtres-Coiffeurs compétents, qui sont toujours en tête en ce qui concerne la Coiffure, sont sur place à l'Ecole pour enseigner à leurs élèves, les plus récentes Coiffures ainsi que les nouvelles méthodes. Nos élèves dirigés par ces deux Maîtres-Coiffeurs, actifs dans le métier, (car ils possèdent également le fameux Salon portant leurs noms au Magasin Holt-Rentrow) ne peuvent faire autrement que d'avoir une formation très enviée. Un diplôme est remis à chaque élève à la fin du cours, après examen.

POUR PLUS D'INFORMATIONS, ADRESSEZ-VOUS **GUILLAUME ET ROBERT**

Hair Design School Inc.
2160, rue de la Montagne
Montréal 25, P. Q.

Tél.: VI 2 60 81

Ecole détenant un permis en vertu de la loi des Ecoles Professionnelles Privées.

Le printemps à votre portée...

Comment obtenir un joli bouquet du printemps? Se servir d'un récipient qui peut contenir de trois à quatre pouces d'eau. Se servir d'un couteau bien aiguisé pour couper la tige de la fleur en biseau afin de lui permettre d'absorber plus d'eau et de demeurer fraîche plus longtemps. On peut se servir de broche ou de ruban de cellophane pour tenir les fleurs en place. Placez les plus longues à l'arrière et disposez les autres en une simple pyramide ou en éventail. Lorsque vous achetez des tulipes, des jonquilles ou des iris chez votre fleuriste demandez de la verdure pour obtenir un meilleur effet.

Comment prendre soin des fleurs du printemps? Choisissez d'abord des fleurs fraîches et pas trop ouvertes. Coupez chaque tige en biseau avec un couteau bien aiguisé (une lame émoussée ne fera qu'écraser la tige). Il faudrait que la moitié des tiges de tulipes, de jon-

quilles et d'iris reposent dans l'eau.

Ajoutez de l'eau pour conserver le même niveau et ne remplacez pas l'eau à moins qu'elle se décolore. Si vous vous servez d'un vase peu profond, les iris et les jonquilles se contenteront de moins d'eau, mais il faudra plus d'eau pour un gros bouquet auquel on aura ajouté des tulipes. Les tiges demeureront fermes tant qu'elles seront gonflées d'eau, et elles empêcheront les fleurs de faner.

Très important: tenir les fleurs caprées loin des radiateurs, du soleil et des endroits trop chauds. Les fleurs durent plus longtemps dans un endroit frais. La chaleur abrège leurs jours.

Ce n'est donc pas tout simplement une question de calendrier. Vous pouvez devancer la venue du printemps à l'intérieur de votre foyer en y ajoutant des jolies tulipes rouges, des jonquilles dorées et des iris délicats et veloutés.



Ajoutez une atmosphère de printemps à votre foyer dès maintenant à l'aide de jacinthes odoriférantes et de tulipes et jonquilles multicolores. Servez-vous de préférence d'un vase original. Des figures de porcelaine, un plat scandinave, un ancien vase canadien ou un pot qui appartiennent à votre service de vaisselle feront mieux ressortir ces jolies fleurs de Hollande.



VOICI LA FORME PELERINE présentée par Lydia de Montréal. Dans un ton vif de bleu marine, souligné de blanc, ce manteau vague possède une petite cape amovible. Pour accompagner ce manteau, voici un casque de policier réalisé dans le même twill de coton et nylon.



UNE SOUPLESSE PRINTANIERE fait le charme de ce deux-pièces tricoté de nylon "Antron". Les revers arrondis se retrouvent sur l'encolure et sur le rabat des fausses poches. C'est une création de Gero de Montréal.



Nouveau! 4 préparations de céréales et fruits en bocaux

Maintenant — quatre préparations délicieuses pour satisfaire le besoin de calories des bébés. Gruau en purée Gerber. Céréales mélangées. Céréales de protéines ou Céréales de riz — toutes avec sauce aux pommes et bananes. Les céréales sont cuites avec les fruits pour accentuer la saveur et donner une texture lisse et homogène. De la thiamine (B1), de la riboflavine (B2) et de la niacine (autre vitamine B) ont été ajoutées afin d'augmenter la valeur nutritive des céréales. Servez tel quel ou recouvrez de lait.

Les préparations de céréales et fruits Gerber ont été développées par les spécialistes Gerber et sont approuvées par un nombre de mères et de bébés qui ont testé leur goût. Et, comme tous les aliments Gerber pour bébés, elles sont "cuites spécialement" selon les exigences les plus rigoureuses, afin de conserver toute leur valeur nutritive.

Gerber CEREALS for baby

Savez-vous que... les céréales Gerber, comme tous les aliments Gerber pour bébés, sont renommées pour leur bonne saveur et leur texture lisse et homogène.

Nous nous occupons uniquement de l'alimentation des bébés!

Aliments Gerber pour bébés NIAGARA FALLS, CANADA

NOS CARTES D'AFFAIRES

DENTISTE A PRETER

Dr. C.-E. Massicotte
Chirurgien-Dentiste
153 est. Racine
CHICOUTIMI
9 à 5 heures
TEL.: 543-3293

Argent en lère hypothèque sur toute résidence dans les villes de Jonquière, Kenogami, Arvida, Chicoutimi, Bagotville, Port-Alfred.
S'ADRESSER A:
M. Claude Leblanc
NOTAIRE
Tél. bur.: 548-5488

AMBULANCE DESSIN

AUBIN & FILS
Directeurs de funérailles
3 salons à votre service
expérience de 3 générations
112 est. Cartier — 543-3331

L'ATELIER de DESSIN, Enr.
Dessin Général - Impression de plans - Photostats - Matériel à Dessin - Polycopie Documents Laminés.
6. Ave du Bon-Conseil CHICOUTIMI
Téléphone: 543-5523

ASSURANCES

AD. TREMBLAY & FILS LTEE
Courtiers d'assurance agréés
110 est. rue Racine. (Chambre 200) Chicoutimi
ETUDE ET ANALYSE COMPLETE D'ASSURANCE POUR COMMERCE — INDUSTRIE — TRANSPORT — PERSONNELLE
EN AFFAIRE CONTINUE DEPUIS 60 ANS.

La PRUDENCE est la mère de la SURETE ASSUREZ-VOUS
Contre les dommages causés au tiers, les risques que vous encourez conducteur et passagers.
Consultez donc sans tarder
LEMIEUX & PEDNEAULT
ASSURANCES GENERALES
365 EST. RACINE — CHICOUTIMI — TEL.: 543-3369

TRANSPORT

CHICOUTIMI TRANSPORT Ltée
Jos. Tremblay, prop.
1133 Boul. TALBOT CHICOUTIMI

CHAUFFAGE

JORON & CIE LIMITEE
"Confiez à des experts le soin de votre approvisionnement d'huile combustible."
Téléphone : 543-4466
148, Salaberry, Chicoutimi

IMPRIMERIE

L'IMPRIMERIE la mieux organisée au Québec procède Typographie et Lithographie
Le Progrès
316 Labrecque, Chicoutimi TEL.: 543-4474

BANQUETS ET RECEPTIONS

Pour vos Banquets et Réceptions de tous genres
HOTEL Champlaine
Voisin de l'imprimerie Le Progrès du Saguenay
RUE LABRECQUE CHICOUTIMI TEL.: 543-4124

ENSEIGNES

Tel.: 543-5163

Atelier DUTIL Inc.
LETTRAGE : Enseignes - Camions - Dorure
Enseignes en plastique - Décalcomanie
256-B, Boul. Lamarche Chicoutimi

Pour saluer les amis...
VAN KAMP
★ ★ ★
GENEVA
DISTILLÉ A BEAUPRÉ AU GOÛT DE CHEZ-NOUS



Quand on parle des Par Raymond Gaudreault

Bonnes danses et Mauvaises danses

Aujourd'hui tout le monde parle de danse. Certains sont pour d'autres sont contre. Certains travaillent à l'organisation de la danse d'autres essaient de désorganiser la danse. Chose assurée chacun a son petit mot à dire. Mais quand est-il véritablement.

Tout d'abord essayons de démontrer comment elle est établie. Premièrement il y a l'hôtel qui est sans contre dit le centre de ce divertissement. Dans tous ces endroits il y a danse tous les soirs. Sur semaine il n'y a ordinairement pas d'orchestre mais on danse sur les refrains des boîtes à musique. Naturellement l'entrée est libre.

Il y a aussi les clubs de jeunes et autres endroits semblables qui organisent de la danse pour les jeunes. Dans ces lieux un léger prix d'entrée est exigé. Il y a aussi une nouvelle ère qui semble s'établir dans la province et c'est l'organisation de danse dans les écoles et les centres paroissiaux. Elle est un peu moins connue chez nous mais ne devrait pas tarder à paraître au grand jour. Dans tous ces endroits on organise de la danse pour autant d'occasions. Dernièrement on a même organisé de la danse au profit d'une société Saint-Vincent-de-Paul. Tout ça pour vous dire que la danse est la grande mode du jour. Est-ce bien ou est-ce mal?

Certains qui s'y opposent trouvent qu'il y a occasion de mal. D'autres qui l'approuvent croient que c'est un bon divertissement. Qui a raison? Pour ma part je dis que la danse est comme bien d'autres loisirs. Elle est ce que nous voulons qu'elle soit. Ceux qui désirent faire mal agissent mal, ceux qui désirent faire bien agissent bien. Pourquoi empêcherons-nous les gens et plus particulièrement les jeunes de danser. Ne devrions-nous pas leur faire confiance. A 16 ans, à 18 ans, et à 20 ans, n'est-on pas l'âge de commencer à prendre ses responsabilités. N'est-on pas en mesure de discerner le bien et le mal. Pourquoi refuse-t-on de faire confiance aux jeunes.

Peut-être répondrons-nous à cette question en affirmant que certains feront des abus. J'ai personnellement visité ces lieux où les jeunes dansent et rares sont ceux qui abusent. Et à aucun endroit j'ai trouvé chose à faire scandale. Evidemment je ne nie pas qu'à l'occasion il peut y avoir des manquements, mais c'est la grande exception. Alors même, pourquoi devrions-nous empêcher les jeunes de s'amuser pour quelques cervelles qui trouveraient sûrement ailleurs l'occasion de mal se conduire. Est-il vrai que les bons doivent payer pour les méchants. Si c'est le cas quelle injustice.



Les mots croisés du Progrès

1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												

- HORIZONTALEMENT**
- 1- Relatif aux infractions. — Conduire, guider.
 - 2- Boutique du boucher. — Qui appartient à l'homme.
 - 3- Gallium. — Arrive. — Douze mois.
 - 4- Maladie contagieuse. — Un "Je vous salue, Marie".
 - 5- Fut changée en génisse. — Liquides excrémentiels.
 - 6- Rappelle ce qui précède. — Plante odorante.
 - 7- Se dit d'un fond rayé destiné à une surimpression. — Avant-midi.
 - 8- Unité d'aire pour les surfaces agraires. — Coiffures d'hommes, sans rebords.
 - 9- Négation. — Pr. démonstr. — De la gamme.
 - 10- Juge par intuition. — Perdre sa peau.
 - 11- Espèce d'euphorbe. — Hépat. fin.

- VERTICALEMENT**
- 1- Ensemble des valeurs, des escrocs. — Lien plat.
 - 2- Instrument servant à serrer. — Administrations pontificales.
 - 3- Sodium. — Cercueil. — Considère.
 - 4- Cavité des os maxillaires dans laquelle est encaissée une dent. — Poil des paupières.
 - 5- Fut changée en génisse. — Tissu mat, assez lourd, à base de rayonne.
 - 6- Couvert de poils. — Dieu du vent.
 - 7- Croquera lentement en dessous. — Sans vêtements.
 - 8- Légumineuse. — Sans vie ou qui paraît tel.
 - 9- Négation. — Doux de vie. — Usages.
 - 10- Dont la couleur pâle semble avoir déteint par la suite d'un lavage (pl.). — Adverbe.
 - 11- Courtoies. — Fleuve de France.

SOLUTION

- du problème précédent:
- HORIZONTALEMENT**
- 1- PAUSE FORER
 - 2- INTERIEUR
 - 3- T- RIDER DU
 - 4- RECREER BEL
 - 5- ERIE LIMAGE
 - 6- IDES EIRE
 - 7- VERSEE LONG
 - 8- EUE CRAINTE
 - 9- RR PARUT RS
 - 10- MENAGERES
 - 11- ATOUT ERREE.
- VERTICALEMENT**
- 1- PITRE VERRA
 - 2- ANTERIEUR
 - 3- UT CIDRE MO
 - 4- SERREES PEU
 - 5- ERIE SECANT
 - 6- IDEL ERRA
 - 7- FEERIE AUGE
 - 8- OUR MILITER
 - 9- RR BARON RR
 - 10- DECENTREE
 - 11- ROULE GESSE.

le coin des jeunes

La chanson de la semaine

Le fruit de notre amour

PAR MOÏRA

C'est le fruit de notre amour
Que je porte dans mes bras
C'est l'enfant d'un souvenir
Souvenir qu'on n'oublie pas...

C'est le fruit de notre amour
C'est celui qui m'as donnée
Le courage chaque jour
Depuis que tu m'as quittée

Tu ne pourras jamais
Le trôler de tes mains
Car si tu m'as quittée
L'enfant lui... m'appartient!

C'est le fruit de notre amour
Que je porte dans mes bras
Souvenir de notre amour
Souvenir qu'on n'oublie pas...

Oui c'est le fruit de notre amour
Que tu as vu là dans mes bras
Mais n'oublie pas que cet enfant-là
N'appartient...qu'à moi !..

Courtoisie de votre magasin de musique.

Marcel Marchand Inc.
sur la Côte Chicoutimi



PALMARES A CJMT

La mamma — Monique Goube
Parce que — Les Valentins
Loddy lo — Donald Lauret
Demain tu te maries — Ginette Ravel
Nous on est dans le vent — Pierre Lalonde
Si je rencontrais la fille — Joel Denis
Mon bonheur danse — Petula Clark
Elle était si jolie — Alain Barrière
La mamma — Ginette Ravel
Le fruit de notre amour — Moira

LES SAILLIES D'ODETTE



"On dit que tu es une femme à un seul homme, Ortrude. Ou est-il ?"

Intégration des jeunes à la politique

Autrefois la politique c'était l'affaire des adultes et les jeunes n'avaient pas à se mêler de chose aussi sérieuse (du moins on disait la politique sérieuse). Aujourd'hui un réveil énorme se produit. Le droit de vote est rendu à dix-huit ans. Pourquoi? Ce n'est sûrement pas un cadeau gratuit de Monsieur Lesage. A la lumière de la situation le gouvernement s'est trouvé en conscience de donner à ces jeunes un droit qu'ils étaient aptes à remplir.

Même si les moins de 21 ans ne connaissent pas les rengaines traditionnelles de la politique, ils ont appris à se faire des idées et des opinions aussi justes que les "vieux de la vieille". Ils ont appris à se renseigner correctement sur ce qui se passait. Je dirais même que leur vote sera plus juste que les électeurs d'un certain âge car notre jeunesse n'a pas derrière la tête des vieilles rancunes que leurs aînés ont recueillies avec les années pour mille et une raisons qui a pu se produire. Eux ils sont libres. Ils n'ont pas à se souvenir de ce qu'ils ont reçu d'un tel parti politique. Ils sont de meilleurs citoyens que leurs aînés car ils n'ont pas eu le temps d'avoir un passé.

Même s'il est établi qu'ils ont la compétence de juger un gouvernement il reste tout de même à les intégrer dans les partis politiques. Ils sont pleins d'idées sur, mais des idées nouvelles. Seront-elles acceptées?

N'HESITEZ PAS! SI EN TROUBLE TELEPHONEZ

LA LIBRAIRIE COMMERCIALE LTEE
Depuis 1924 3 générations
6 vendeurs mécaniciens à votre SERVICE
Conditions de paiement jusqu'à 24 mois
22 Est rue Cartier 543-1101 Chicoutimi
Après fermeture 543-5963

Tentez votre chance de façon plus facile que celle ci



LE JEUDI SOIR
10 HRES
A TELE 6

LE POSTE A VOTRE GOÛT

UNE CHANCE POUR GAGNER

Un Voyage à Nassau par AIR-CANADA

UNE BONNE REPOSE VAUDRA
CETTE SEMAINE

\$50.

- PRIX DE CONSOLATION -

que vous ayez la bonne réponse ou non vous recevrez un prix de \$15.

(Si vous avez une preuve d'achat d'un commanditaire)

CE CONCOURS DURERA 10 SEMAINES !



Voici une magnifique opportunité pour vous de faire un voyage en DC-8 d'Air Canada à NASSAU ainsi qu'un séjour à l'hôtel "Montagu" d'une semaine. Tout ce que vous avez à faire, c'est de magasiner chez les commanditaires de cette page et de demander votre preuve d'achat que vous annexez ensuite à votre réponse, qu'il faut mailer au Progrès du Saguenay, C. P. 218, Chicoutimi.

Condition du concours pour le voyage à NASSAU : Répondre à une question facile. C'est payant !

CONDITION AU VOYAGE A NASSAU ETRE ABONNE AU PROGRES DU SAGUENAY

LE TIRAGE SE FERA CHAQUE SEMAINE PAR UN MARCHAND DANS L'EDIFICE DU PROGRES

C'est facile! c'est payant! participez nombreux au concours

B Bijouterie J.-R. Labbé
Importateur de diamants et de montres
349 est. Racine Tél.: 543-5409 Chicoutimi

L Laflamme & Cie Ltée
Maîtres-Tailleurs
317 est. Racine Tél.: 543-2255 Chicoutimi

Bijouterie Capitale Ltée
71 est. Racine Tél.: 543-6774 Chicoutimi

Pharmacie Hamel
447 est. Racine Tél.: 549-1410 Chicoutimi

R Raymond Maziade Ltée
Nouveautés pour Dames et Messieurs
449 est. Racine Tél.: 543-0041 Chicoutimi

L L'homme bien mis s'habille chez
Laurent Carrier Enr.
Spécialités pour Hommes et Jeunes Gens
20 est. Racine Tél.: 543-6772 Chicoutimi

ZELLER'S Ltée
50 est. Racine Tél.: 543-0791 Chicoutimi

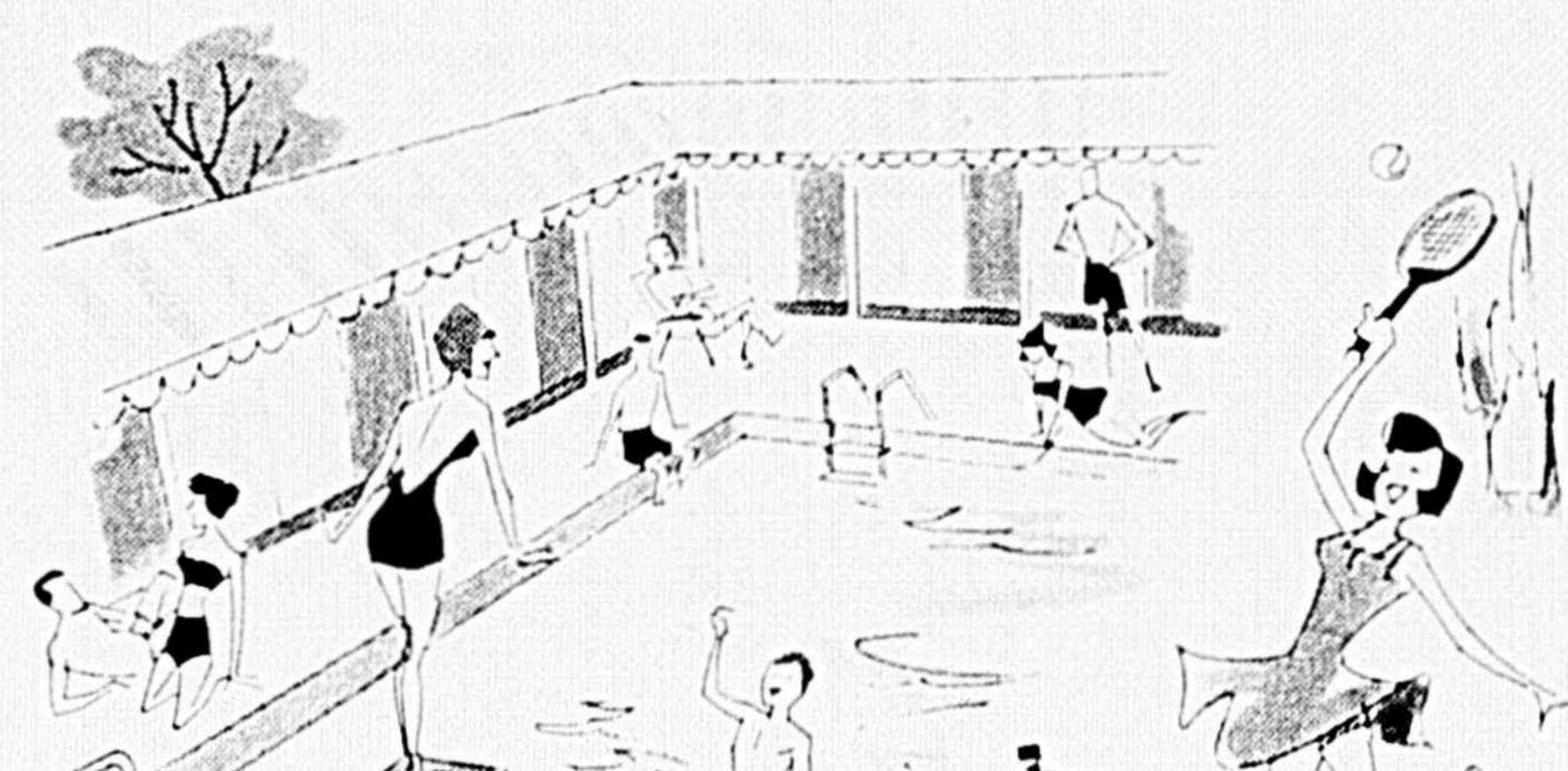
Pharmacie Chicoutimi
28 est. Racine Tél.: 549-0950 Chicoutimi

R Gilbert et Frères, Ltée
Entrepreneurs - Electriciens
401 est. Racine Tél.: 543-4151 Chicoutimi

François Gravel
le spécialiste du vêtement masculin
145 est. Racine Tél.: 543-7861 Chicoutimi

Aux Soieries Enr.
Tissus et Confections
Tissus importés - Le rendez-vous de la mariée
441 est. Racine Tél.: 543-4785 Chicoutimi

Magasin Tremblay Ltée
Nouveautés pour Hommes, Dames et Enfants
392 est. Racine Tél.: 543-3416 Chicoutimi
(sur la côte)



Oui !
VOUS AVEZ
TROUVE
LA
PEPITE
D'OR
PARTICIPEZ
A CE GRAND
CONCOURS



SAMEDI

29

FEVRIER

JOUR

CHANCEUX

Les maisons d'affaires suivantes
vous offrent LEUR SPECIAL
de l'année bissextile

Spécial du 29 février

Chemises blanches

pour hommes "Tuxford"

toutes grandeurs
Rég.: \$3.99
Spécial

\$2.94



Zeller's Ltée

50 est. Racine Chicoutimi
Tél.: 543-0791

SPECIAL DU 29 FEVRIER

Perceuse électrique

(Black & Decker)

\$10.50

Finition de sous-sol

Potvin et Bouchard Ltée

379 ave Montcalm Chicoutimi
Tél.: 543-3112

Escompte de 25%

sur toute marchandise
en magasin

L.-P. Importations Ltée

Lionel PICARD, propriétaire
Montres - Bijoux - Verrerie
Cadeaux de tous genres - Exclusivités
8 est. Racine Chicoutimi
Tél.: Mag. 543-2103 - Rés. 543-5847

DE TELLES VALEURS NE SERONT OFFERTES
A NOUVEAU QUE LE 29 FEVRIER 1968



● Triomphe à l'Olympia en 1955, triomphe à Bobino en 1958, triomphe au Vieux-Colombier en 1961, première visite à Montréal en 1963. Voilà quelques succès parmi tant d'autres qui marquent la carrière de Léo Ferré. Et cette visite à Montréal que tout le monde attendait, espérait depuis longtemps, a aussi consacré le célèbre poète-chanteur comme un grand parmi les grands de la chanson française. « Nous avons vu Ferré et nous avons tout vu », écrit un critique au lendemain de la première.

Aussi, pour permettre à un plus grand nombre de spectateurs de voir celui qu'on a appelé « un phénomène unique dans la chanson française », le réalisateur Roger Barbeau a installé ses caméras de télévision à la Comédie-Canadienne en novembre dernier pour y enregistrer un spectacle destiné à tous les télé-spectateurs du réseau français de Radio-Canada. Ce « one-man show », cette heure en compagnie de Léo Ferré, sera présentée le dimanche 1er mars à 8 h. 30 du soir.

L'importance de la médecine préventive au cours de la semaine de la Santé

La 20^{ème} semaine nationale de santé au Canada sera célébrée durant la semaine du 8 au 14 mars. Il n'est pas trop tôt pour commencer à attirer l'attention du public sur cet important événement national afin que toutes les organisations du Canada soient au courant et puissent se préparer à l'avance à coopérer.

Certains se demandent: "Pourquoi avoir une semaine nationale de santé?" On a dit que l'avenir de la médecine préventive au Canada dépend de l'éducation et il est essentiel que cette éducation soit universelle. Si les connaissances actuelles concernant les moyens de prévenir la maladie étaient connues de tous, il serait possible d'ajouter des années à la vie de l'individu moyen. Les lits d'hôpitaux pourraient être vides au lieu d'être occupés par des gens qui ne devraient pas être malades et tout cela simplement par l'application de mesures fort simples dans la plupart des cas. Nous avons conquis un grand nombre de maladies, ce qui fait que depuis le début du siècle, plus de 20 années ont été ajoutées à la vie de l'individu moyen. Il serait possible d'ajouter bien d'autres années si nous pouvions dire à chaque Canadien ce qu'il devrait faire pour conserver sa santé et celle de ses voisins.

Il est vrai que les services de santé publique font un peu d'éducation sanitaire; les infirmières visiteuses, les médecins et tous ceux qui ont reçu une formation technique dans le domaine des sciences médicales, se livrent à leur travail journalier et pourtant, il y a encore de vastes régions du Canada où l'importance des mesures de prévention est inconnue parce que les moyens de dissémination sont insuffisants pour que ces connaissances soient universellement répandues.

La Ligue canadienne de santé coopère avec les médecins, le personnel des services de santé, les dentistes et autres organisations volontaires de santé. Tous les moyens de communication sont utilisés

pour essayer de faire parvenir cette formule à tous les Canadiens, même à ceux qui vivent dans les villages et les hameaux les plus éloignés.

La Ligue canadienne de santé obtient des renseignements de toute dernière heure, de toutes les sources possibles et, pendant la semaine de la santé, ces renseignements sont transmis par les journaux, la télévision, la radio, par l'intermédiaire des conférenciers dans les clubs de service social, les associations de parents et d'instituteurs dans toutes les provinces du Canada et aussi loin que cela est possible. Ces méthodes de dissémination de nouvelles sanitaires se sont montrées si efficaces dans le passé qu'il a paru souhaitable de conserver la semaine nationale de santé

depuis 20 ans comme événement annuel.

Vous qui lisez ces lignes, appartenez peut-être à une église ou à un club de service social ou à quelque autre organisme qui est susceptible de contribuer à la célébration de la semaine nationale de santé, en trouvant un orateur pour parler sur un sujet se rapportant à la santé ou encore vous pouvez de quelque façon utiliser certaines des connaissances qui sont diffusées pour vous renseigner ou renseigner votre voisin sur les moyens de vous garder en bonne santé.

Des suggestions précises seront fournies par la Ligue canadienne de santé sur la façon dont vous pouvez aider à célébrer la semaine de santé dans votre localité. Lorsque 200,000 personnes

s'absentent chaque jour de leur travail pour cause de maladie, cela signifie que la maladie évitable est un fardeau, même pour le progrès économique du Canada.

Tout à fait en dehors des aspects humanitaires de la prévention de la maladie, nous devrions réaliser que la maladie évitable est un luxe fort coûteux. Nous faisons donc appel à tous les Canadiens pour qu'ils s'inscrivent en cette croisade de santé d'une semaine afin que soient disséminées les connaissances qui aideront les gens à rechercher les moyens de préserver leur santé pendant toute l'année.

La santé n'est pas seulement l'affaire du médecin ou du ministre de la santé. Elle est incontestablement l'affaire de tout le monde.

Services d'experts TELEVISION

VILLENEUVE TV RADIO SERVICE
Installation d'antennes
Service compétent, sûr et rapide
6, rue du Pont Chic.-Nord
Tél.: 543-4845

Fong's Radio TV Supply
254, Bégin
543-6051 Chicoutimi

Quelland TELEVISION SERVICE INC.
SERVICE SUR TOUTES MARQUES JOUR ET SOIR
4016 LA VOIE EST ÉTÉE GRATUITEMENT DURANT LES RÉGÉNÉRATIONS
787 CH. ST-JEAN
Chicmi 543-5604

SAGUENAY TELEVISION SERVICE CO. LTD.
SERVICE JOUR & SOIR
TOUTES MARQUES D'APPAREILS
AUSI LOCATION DE TV
CONTRAT DE SERVICE
EN GROS PIÈCES DE RADIO & TV
428 SIE ANNE
Chicmi 543-1618
JONQUIÈRE 547-3631

L'AGRICULTURE BIEN EXPLOITEE SAUVERAIT LES PAYS SOUS-DEVELOPPES

Comme le rappelle le bulletin de février de la Banque canadienne nationale, l'agriculture est une source de préoccupations partout à travers le monde. Dans les pays économiquement retardés, l'effort dans le domaine agricole consiste à tout mettre en oeuvre en vue d'accroître la productivité des travailleurs pour pouvoir élever le niveau moyen de la diète alimentaire. Dans ces pays, la production alimentaire est généralement insuffisante par rapport à la population à nourrir. Au contraire, dans les pays où le développement économique est avancé, le malaise de l'industrie agricole consiste dans la présence permanente d'excédents de produits ou dans la tendance à la baisse des prix et des revenus agricoles, relativement à ceux du secteur non agricole.

Dans les pays sous-développés, les quatre cinquièmes des travailleurs occupent l'agriculture. Au Canada, seulement un peu plus de dix pour cent des travailleurs sont engagés dans la production agricole, et la province de Québec ne fait pas exception. En 1951, par exemple, il y avait 230,000 personnes qui gagnaient leur vie dans l'agriculture dans le Québec, soit près de 16 pour cent de la main-d'oeuvre totale. En 1961, le nombre des travailleurs agricoles n'était plus que de 142,000 et la proportion par rapport à la main-d'oeuvre totale était réduite à un peu plus de huit pour cent.

L'augmentation de la production agricole canadienne et québécoise fut d'environ 50% entre 1939 et 1960 alors que la main-d'oeuvre agricole diminua de moitié, ce qui explique qu'un cultivateur produisait deux fois plus d'aliments en 1960 qu'en 1939.

L'amélioration de la productivité agricole, réalisée grâce au progrès technique, fut évidemment accompagnée d'une augmentation du revenu moyen par travailleur agricole et par ferme. En 1949, le revenu par travailleur en agriculture, dans la province de Québec, était de \$601 contre \$777, en 1959, bien que le revenu agricole total ait baissé de \$203.8 à \$180 millions.

Ce qui demeure inquiétant, c'est qu'en dépit de

l'amélioration du revenu par travailleur agricole, celui-ci est encore de 50 pour cent inférieur au revenu des travailleurs du secteur non agricole et l'écart semble avoir tendance à s'élargir plutôt qu'à se réformer. Quelle est la cause de cet état de choses? En premier lieu, l'application du progrès technique à l'agriculture engendre un accroissement accéléré de la production ou de l'offre des produits sans conséquences fâcheuses agricoles. Cela se traduit, ce serait même très avantageux pour les producteurs, si l'accroissement de la demande suivait celui de l'offre. Mais la demande de produits agricoles n'augmente que très lentement, à peine plus rapidement que l'augmentation de la population. Il résulte alors de l'accroissement plus rapide de l'offre de produits agricoles que de la demande, une tendance à la baisse des prix agricoles et partant des revenus des agriculteurs.

Doit-on en conclure, poursuit le bulletin de la Banque canadienne nationale, qu'il faudrait empêcher ou modérer l'utilisation des techniques qui permettent d'accroître la productivité des travailleurs agricoles, ou limiter tout bonnement la production agricole? Dans un monde où la sous-alimentation est tellement répandue, toute mesure visant à restreindre la production apparaît odieuse à priori qu'elle que soient les raisons invoquées.

Certaines mesures de l'Etat devraient être exploitées, comme par exemple la préparation d'une partie des jeunes ruraux à des emplois industriels, la diffusion, en milieu rural, de renseignements sur les offres d'emploi dans les villes, des subventions pour le déplacement et l'installation en ville des familles agricoles les moins fortunées, c'est-à-dire celles qui exploitent des fermes peu ou pas rentables ou dont les perspectives d'avenir sont peu reluisantes.

Des allocations temporaires pourraient aussi être versées aux familles agricoles dont les revenus sont inférieurs à un montant qui resterait à déterminer en attendant que ces familles émigrent vers des emplois non agricoles ou que la rentabilité de leurs exploitations s'améliore.

L'avenir de l'agriculture canadienne et québécoise, conclut le bulletin, dépend surtout de l'augmentation de la consommation. Or, nous avons déjà dit que la demande de produits agricoles est liée, dans l'ensemble, à l'accroissement de la population. Mais pour certains produits, et en particulier les produits animaux l'augmentation de la demande dépend aussi beaucoup de l'augmentation du revenu de la population.

POUR UNE MEILLEURE RECEPTION DE CJPM

INSTALLEZ UNE ANTENNE DU CANAL 6



Mademoiselle Solange Lapointe, fille de Monsieur et Madame René Lapointe, St-Felicien de Roberval, a quitté le Canada au cours de février pour aller, en qualité d'institutrice, porter au Honduras le message de son apostolat. Elle est partie comme missionnaire laïque adjointe aux Oblates Missionnaires de Marie Immaculée.

EN BREF

(REPRESENTATION AU SEIN DE L'ASSOCIATION DIOCESAINE)

CHICOUTIMI — Les commissions scolaires régionales Lapointe et Lac St-Jean seront désormais représentées officiellement au sein du conseil d'administration de l'Association des commissions scolaires du diocèse de Chicoutimi. M. Camille Lavoie, président de la Commission scolaire d'Alma, représentera la commission scolaire régionale Lac St-Jean. Pour sa part, M. Jean Marchand, président de la commission scolaire de Kénoqami, va représenter la commission scolaire régionale Lapointe. Ces deux délégués n'augmenteront pas le nombre des administrateurs de l'ACS, siégeant déjà au sein du conseil d'administration comme représentant de leur secteur respectif.

Pour un service rapide Utilisez ce coupon

BON de commande pour

Annonces classifiées au Progrès du Saguenay

17 mots: \$0.75
Mot additionnel: \$0.03 (payable avant publication)

Ecrivez votre annonce ci-dessous (1 mot par ligne)

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17

(Payable avant publication)

CARTES PROFESSIONNELLES

AVOCATS

Edmond Savard
AVOCAT
Edifice Thérberge
121 est. rue Racine
CHICOUTIMI

Me Paul Pouliot
AVOCAT
EDIFICE MURDOCK
Suite 222-223
110 est. rue Racine
Chicoutimi — Tél.: 543-8625

Téléphone: 543-0283

LAMBERT & LAMBERT
AVOCATS
31 OUEST, RACINE CHICOUTIMI

FRADETTE, BERGERON, CAIN & SIMARD
AVOCATS — BARRISTERS
Roland Fradette, C.R.
Pierre Bergeron, LL. L.
Michel Cain, B.C.L.
Arthur Simard, LL. L.
110 Est. Racine CHICOUTIMI Tél.: 543-7577

JEAN-MARC LAVOIE
AVOCAT
110 est. Racine Tél.: 543-0688
Suite 232 Chicoutimi

CHIROPATICIEN

DENIS RENAUD
CHIROPATICIEN
Tél.: 544-3832
10, ST-PIERRE BAGOTVILLE

COMPTABLES AGREES

GAUTHIER & TREMBLAY
Comptables Agréés — Chartered Accountants
Antoine Gauthier, B.A. L.S.C., C.A.
Gaston Tremblay, B.A., L.S.C., R.I.A., C.A.
Charles Tremblay, L.S.C., C.A.
EDIFICE MURDOCK & FILS
110 est. Racine — Tél.: 543-7709 — Chicoutimi, Qué.

INGENIEURS

TEL.: 543-5606

WILLIAM GRAVEL
INGENIEUR-CONSEIL
Béton armé - Fondations
Structure métallique
31 ouest, rue Racine
CHICOUTIMI

Travaux d'impression
L'Imprimerie
LE PROGRES
316, avenue Labrecque
Tél.: 543-4474 - Chicoutimi

MAURICE LAQUERRE
INGENIEUR CONSEIL
644 EST. JACQUES-CARTIER
TEL.: 549-1188 CHICOUTIMI

Tel.: 549-2488 365 est. Racine, Chicoutimi

EMILE-A. DAoust
Ingénieur Conseil
Génie municipal et sanitaire — Fondations et charpente
E.-A. Daoust, Ing. P.

NOTAIRES

RIVERIN & WELLS
Notaires
Jacques Riverin, II. 1
Robert Wells, II. 1
Tél.: 543-7715
181, est. Jacques-Cartier
CHICOUTIMI

Encouragez nos annonceurs

ARPEUTEURS

NADEAU & CORRIVEAU
Arpenteurs Géomètres Ingénieurs Forestiers
CHICOUTIMI, QUÉ. BAIE COMEAU, QUÉ.
245 EST RUE RACINE C.P. 1573

pourquoi payer plus?
peut-être pour moins?

PAPETERIE D'AFFAIRES THERMO-GRAVÉE

La thermo-gravure est un riche lettrage en relief qui a la distinction d'une main-d'oeuvre experte. Beaucoup moins coûteuse que vous ne puissiez croire et qui vous est livrée dans la semaine.

Cartes d'affaires • Cartes d'annonces
En-têtes de lettres et enveloppes

Le Progrès du Saguenay

TEL: 543-4474
316, AVENUE LABRECQUE - CHICOUTIMI, P. Q.

Formation d'une association pour les professionnels en éducation physique

Chicoutimi - Les professionnels en éducation physique de la région se sont formés une association lors de leur dernière rencontre qui s'est déroulée à Alma. L'organisation portera le nom d'Association des Professionnels en Récréation et Education physique. Rodrigue Langevin, professeur au séminaire de Chicoutimi, a été chargé de la préparation de la constitution.

Par ailleurs, l'organisme fondera sa propre école de moniteurs de natation. M. et Mme Rémi Cloutier d'Alma, devant jeter les bases de cette école, la première du genre dans la région. On songe même à l'achat d'un emplacement, au lac Kenogami, à proximité de Jonquière.

De plus, la commission scolaire régionale Lapointe a demandé à l'A.P.R.E.P. de lui présenter un mémoire sur les bienfaits que procure aux enfants l'éducation physique et la nécessité de son enseignement dans les écoles. M. Rémi Cloutier a été désigné pour la préparation de ce document.

L'Association des Professionnels en Récréation et Education physique a tenu sa dernière assemblée vendredi dernier; c'est M. Alvin Doucet, directeur des loisirs à Kenogami qui a présidé la séance.

NOUVEAU PRÉSIDENT

M. Georges Brissson, membre du comité des loisirs de la paroisse Ste-Cécile, vient d'être porté à la présidence de la sous-commission des sports en remplacement de M. Bertrand Deschênes. Ce dernier a dû résigner son poste à la suite de son élection à la Commission des loisirs.

M. Brissson, qui s'occupe depuis longtemps aux activités de loisirs dans la paroisse Ste-Cécile, a été élu lors de la dernière assemblée de la sous-commission des sports. Avant d'abandonner son siège, M. Deschênes a tenu à remercier chacun de la collaboration qu'on lui a accordée et de la confiance dont on a fait preuve à son endroit au cours de son mandat.

Lors de cette même assemblée, le club d'archers de Kenogami, présidé par M. Racine, a demandé son adhésion à la sous-commission des sports. L'un de ses représentants, M. Gustave

Bouchard a présenté un rapport complet des activités de l'organisme. Ce rapport sera étudié dans son entier et une décision sera rendue lors de la prochaine assemblée de la sous-commission des sports.

Entretiens, on tentera de localiser un terrain propice dans le complexe du Parc du Mont Fortin pour y aménager des pistes fixes à l'intention de ces émules de Robin des Bois. Depuis sa fondation qui remonte à quelques années déjà, le club d'Archers de Kenogami tient ses activités au Memorial Hall.

BASEBALL

Lors de la dernière assemblée de la Commission des loisirs, les Amis du baseball ont rencontré les commissaires afin de discuter de la prochaine saison de l'équipe Kenogami au sein de la ligue régionale et des problèmes qui les confrontent.

Ces problèmes, dans leur ensemble, se situent particulièrement au niveau de la régie interne de l'organisation et il semble que déjà, à la suite de cette dernière rencontre, l'on ait réussi à aplanir plusieurs difficultés majeures.

La Commission a de plus consenti un octroi de \$300 en plus d'un prêt de \$700 à l'équipe pour l'aider dans son administration financière. Par ailleurs, la Commission a rejeté le projet d'engagement d'un joueur-instructeur devant donner des cours aux jeunes. Elle a plutôt opté pour la formule de clinique au cours desquelles, un instructeur qualifié donnerait des leçons aux bénévoles de la Commission qui eux, à leur tour donneraient l'enseignement aux jeunes.

25 années de guerre

à la tuberculose

Le 4 novembre 1963, le Comité provincial de défense contre la tuberculose célébrait le vingt-cinquième anniversaire de sa fondation. Nous avons assisté aux réunions scientifiques dans le but précis d'y venir puiser un encouragement à continuer la lutte antituberculeuse, et nous n'avons pas été déçus. Les conférences et les travaux scientifiques présentés ont clairement démontré les dangers d'une politique de relâchement et de désintéressement dans le domaine de la tuberculose.

Ainsi, après quelques mois d'opération, le "Registre central de la tuberculose" nous donne une idée de son utilité. De l'exposé de

nous donne une idée de son utilité. De l'exposé de Registre, le docteur Charles-H.

Derval, nous avons retenu entre autre, que:

10.- Parmi les tuberculeux hospitalisés, 95% ont besoin d'assistance sociale.

20.- Les médecins praticiens reçoivent deux fois plus de tuberculeux dans les sanatoriums que tout autre organisme. Toute campagne d'éducation ne peut se permettre d'ignorer le médecin praticien. Le Registre central de la tuberculose a compris que pour obtenir la précieuse collaboration du praticien, il fallait lui faciliter la tâche. On a donc préparé à son intention, une formule abrégée de déclaration de cas.

"L'expérience d'Arvida" demeurera mémorable dans les annales antituberculeuses de la province de Québec. Cette vaste campagne de dépistage lancée en 1960-61, avait pour objectif de radiographier le plus grand nombre possible de personnes et pratiquer en même temps, une cuti-réaction au B.C.G.

9,998 personnes, soit 72% de la population, ont été radiographiées.

7,752 personnes, soit 67% de la population, ont reçu une cuti-réaction.

Ces premiers chiffres sont suffisamment importants pour admettre que les statistiques qui sortiront de cette enquête auront une valeur scientifique. Sans toutefois nous montrer trop sévères, il faut tout de même admettre que malgré une publicité de grande envergure, et une organisation minutieuse qui a fait appel au dévouement extraordinaire de centaines de travailleurs bénévoles, 28% de la population a été dans l'impossibilité, ou a refusé de passer une radiographie, pourtant gratuite. Comment donc aurait-il fallu s'y prendre pour amener ce 28% de la population à comprendre? Combien de tuberculeux parmi eux?



CONSULTEZ VOTRE MARCHAND D'AUTOMOBILES... PUIS ADRESSEZ-VOUS À LA BANQUE DE MONTRÉAL

Le temps est propice à l'achat d'une voiture neuve ou usagée. Si vous envisagez de vous procurer un nouveau modèle au printemps, consultez votre marchand. Il pourra probablement vous offrir un marché avantageux. Et des que vous aurez trouvé l'occasion rêvée, rendez-vous à la Banque de Montréal. Le Plan de Financement Familial de "Ma Banque" vous assure une méthode de financement économique comportant une assurance-vie qui rendra votre achat doublement attrayant.



Plan de Financement Familial

BANQUE DE MONTRÉAL

- Chicoutimi: CONRAD VANASSE, gér.
Arvida: J. RODOLPHE LAVOIE, gér.
Alma: CHARLES GARON, gér.
Ile Malicieuse: J. L. M. A. BROUSSEAU, gér.
Nauville: GEORGES DECHENE, gér.
Port Alfred: GERARD VALLEE, gér.

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

Un vrai gros GIN du pays



UN PRODUIT DU QUÉBEC par Les Distillateurs du Québec Ltée, Valleyfield

Le Québec serait privé de sa meilleure skieuse

Il est fort possible que le Québec soit privé de l'une de ses meilleures skieuses aux épreuves du championnat canadien de ski junior, du 27 février au 1er mars, à Camps-Fortune... la jeune André Crépeau de Sherbrooke, souffre en effet d'une blessure à une cheville et apprendra ces jours-ci si elle sera en mesure de participer à la compétition. Andrée a connu de nombreux succès cette saison ayant remporté les honneurs du slalom à Victoriaville et ceux du combiné alpin à Thetford Mines.

La principale ambition de Currie Chapman, vainqueur dans le slalom et le combiné alpin lors des épreuves Taschereau est de faire partie de l'équipe nationale de ski du Canada Chapman, un jeune étudiant de 16 ans d'Ottawa, a partagé les honneurs de cette classique annuelle avec Suzan Cliff, du Ski-Jay, qui a remporté la palme chez les dames. En évoluant dans la classe junior "C", Suzan a tellement bien fait qu'elle a supplanté les concurrentes des catégories "A" et "B"... André Pomerleau, de Thetford Mines, détenteur du trophée Pepsi-Cola, a été disqualifié dans le slalom mais a remporté la victoire dans la descente. Pomerleau défendra son championnat junior canadien à Camp-Fortune sous peu.

Lors du tournoi de hockey pee-wee à Québec, les amateurs de hockey ont été à même de constater que Keny Gardner pourrait un jour suivre les traces de son père, Carl Gardner, et atteindre la ligue nationale. Le jeune Gardner a été le meilleur joueur du club Leaside qui a remporté le championnat de la division "B".

En plus de fournir à quel que 110,000 spectateurs des émotions de toutes sortes, le tournoi pee-wee a permis aux dépisteurs des différents clubs de la ligue nationale de voir à l'œuvre plusieurs jeunes joueurs prometteurs... Guy Lafleur, de Thurso, est celui qui s'est le plus signalé. Après avoir enregistré 15 buts, dont sept dans une seule joute, Lafleur a reçu le trophée Red Storey, attribué au joueur le plus utile à son équipe.

Le monde des petites quilles vient de s'enrichir d'une nouvelle vedette. Regent Clair, un jeune Montréalais de 16 ans, s'est signalé récemment en roulant un triple impressionnant de 690. A sa deuxième partie, il a réussi 288. Dans la Ligue du district de Montréal, Clair détient une excellente moyenne de 175.

Pour la seconde année consecutive, André Grenier, des Bruins de Victoriaville, a conservé la meilleure moyenne chez les gardiens de buts de la ligue provinciale junior, et il recevra le trophée Léon Balcer. Son équipe, pilotée par Bob Pepin, a terminé en tête.

Les dépisteurs ont les yeux tournés vers Rouyn, où Maurice St-Jacques, 15 ans, a réussi 50 buts en 20 joutes cette saison, pour l'équipe de l'école St-Michel dans la ligue midget Rouyn-Noranda. Serait-il un nouveau Christian Bordeleau?

Elizabeth Arden présente la crème liquide de nuit Ardena



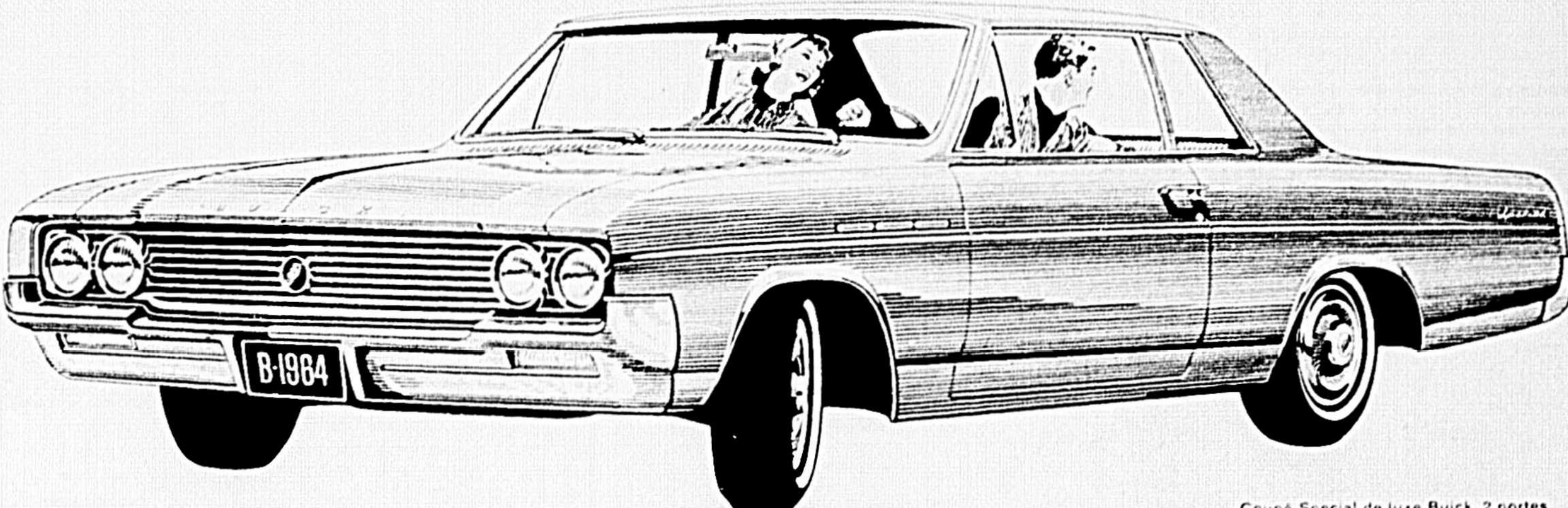
c'est le plus grand secret de beauté que vous puissiez partager

Elizabeth Arden présente une crème de nuit liquide pour celle qui préfère une crème sous forme liquide... sans rien sacrifier des merveilleuses propriétés hydratantes et riches émoullissantes qui, jusqu'ici, ne se trouvaient que dans une crème ordinaire. Ce liquide doux devient complètement absorbé par la peau pour travailler dans l'ombre, durant toute la nuit, à nourrir les tissus, rétablir l'humidité précieuse, effacer les rides et chasser toute trace de dessèchement. C'est le secret de beauté le mieux gardé qu'une femme puisse désirer. Crème de nuit liquide Ardena, 5.00 et 9.00.

Pharmacie Chicoutimi Justin Maltais, Ph., prop.

28 est. rue Racine. Chicoutimi
PHARMACIE HAMEL (INC.)
447 est. rue Racine. Chicoutimi

Quand vous saurez son prix...



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Coupe Special de luxe Buick, 2 portes.

vous ne voudrez qu'une BUICK SPECIAL

PRESTIGE en tout, c'est une Buick

DIMENSIONS PRATIQUES nouvel empattement de 115 pouces

PRIX MODIQUE la qualité Buick à la portée de tous

La nouvelle Buick Special présente de telles qualités que vous aurez peine à croire qu'elle coûte si peu! Son empattement allongé fait paraître ses lignes encore plus longues et plus fuyantes. Sa suspension est moelleuse et silencieuse; son freinage sûr et progressif; ses performances brillantes. La Special a tous les avantages qu'on attend d'une Buick et son prix est fortement réduit cette année. ELLE EST SIGNÉE BUICK

Ne manquez pas l'émission télévisée "Rue de l'Anse" dont l'heure et le canal figurent au programme local.

Boivin & Fils Auto Ltée

31 est. rue Jacques-Cartier, Chicoutimi

Chicoutimi

543-4427

O CANADA



Sous le titre O Canada, le réseau français de télévision de Radio-Canada présentera, les dimanches 1er et 8 mars, à 9 h. 30 du soir, deux émissions sur le biculturalisme. Il s'agit d'un dialogue engagé entre MM. Hubert Aquin, Léon Dion, Clément Brown, Pierre de Bellefeuille et Thomas Stoen, avec différentes personnalités du Canada anglais, et des représentants de groupes minoritaires de langue française rencontrés au cours de leur voyage à travers le pays.

Louise Marleau: un passé bien rempli et un bel avenir

Pour la première fois, j'allais rencontrer Louise Marleau. Afin de meubler les quelques minutes d'attente, j'essayai de percevoir la vraie personnalité de cette comédienne en repensant à certains de ses personnages qu'elle avait pu incarner au cours de sa carrière. Il y avait bien ce rôle de Nicole Labelle dans J'ai de Vieux ou celui de Danièle dans la Côte de Sable. Mais non, la comédienne avait dû évoluer depuis. C'est alors que je pensai à Gloria, la secrétaire d'Hercule (Jean-Louis Paris) dans le téléroman De 9 à 5, télévisé chaque lundi soir à 9 heures 30.



Louise Marleau

"Avec de 20 ans, Gloria est douce, craintive et jolie, toutefois, elle n'a pas encore exprimé sa personnalité et ses audaces en ce sens sont très limitées. Et c'est par là que je suis sûr, elle souhaiterait passer inaperçue."

Si côté Téléthéâtre ou Théâtre d'une heure (le dimanche soir à 8 heures 30) Louise Marleau n'a aucun projet défini, ce n'est certainement pas à cause d'un mariage, ces dernières années, les spectateurs ont pu la voir dans Les Coprines de Marianne de Mussel, La Puisseance et la Gloire de Graham Greene, Le Démon de Midi et demi de Robert Choquette et dans quelques autres réalisations dramatiques de Radio-Canada.

"Dans quel milieu évolue votre personnage De 9 à 5? Je suis secrétaire dans un grand bureau. Tous les personnages font partie d'une grande famille artificielle (le bureau) qui rassemble des gens et des caractères disparates sans tenir compte des affinités de chacun. Gloria est une secrétaire parmi tant d'autres, de nature timide, elle ne croit pas qu'on puisse arriver à l'aider pour elle-même. En fait, la jeune fille ne se connaît pas beaucoup. Avec sa logique solide et sa maturité d'esprit, Louise Marleau n'a pas le problème de son personnage. Si elle s'est déjà cherchée, elle se connaît bien maintenant. Comédienne depuis l'âge de quatre ans, elle a récemment à réfléchir sur le choix de sa carrière que les circonstances lui ont en quelque sorte imposées. Devant le succès et la satisfaction qu'elle retire de son métier, elle a décidé de continuer dans cette voie tout en n'écarter pas la possibilité de mener une seconde carrière, car "j'entends aussi vivre comme femme", dit-elle.

Au cinéma, elle a fait un long métrage et cette expérience l'a emballée. Il est la question d'un second film avec Claude Jutra. Ajoutons que Louise Marleau s'intéresse activement à la photographie. Au théâtre, elle est l'une des huit femmes, pièce mise en scène par Guy Hoffman pour le Théâtre Enlaid, dans le même domaine, elle nouera un projet intéressant pour la saison estivale. Avec ses multiples activités, Louise Marleau connaît des 9 à 5 bien remplis.

Marc HAMELIN

Le rythme ralenti des affaires affecte l'industrie

Le nombre des garçons et filles à la recherche d'emploi par l'intermédiaire des bureaux du SNP dans la région n'a pas changé de façon appréciable en regard du mois précédent. Comme à l'accoutumée à ce temps-ci de l'année, le rythme ralenti des affaires affecte les groupes industriels, finance, assurance et immobilier. Les banques cependant, ont embauché un bon nombre de jeunes. D'autre part, le commerce au détail a été plus actif qu'il n'a jamais et beaucoup de jeunes filles ont été placées comme caissières ou vendeuses.

La demande de commis de bureau s'est maintenue durant tout le mois et le placement des candidats qualifiés a été facile. Vu que la demande des employeurs pour des sténographes bilingues et des dactylographes dépasse l'offre, le placement des sténographes bilingues se fait sans délai.

Dans plusieurs districts on a repris contact avec les Commissions scolaires durant le mois en vue de préparer le placement des diplômés d'écoles secondaires, A Shawinigan et Trois-Rivières des soirées d'orientation ont été organisées avec la coopération des Commissions scolaires et des conseillers du SNP. Au cours de discussions, les étudiants ont été renseignés sur la structure du marché du travail, sur les tendances qu'on prévoit, et une emphase particulière a été mise sur les problèmes que rencontrent habituellement les débutants au travail.

A Chicoutimi, Ville St-Jeorges, Valleyfield et St-Jérôme, les comités pour l'orientation des jeunes ont concentré leurs efforts sur la publicité des cours de pré-emploi de formation professionnelle aux chercheurs d'emploi anciens d'augmenter leurs possibilités d'embauchage.

La campagne de publicité faite au cours du mois de décembre par les différents moyens d'information, a apporté des résultats tangibles. Les statistiques révèlent que 2,150 adultes suivaient les cours de pré-emploi au cours du mois. En outre, un groupe de pratiquement 1,000 personnes, suivent les autres cours de formation professionnelle organisés en vertu de l'entente fédérale-provinciale sur la formation. Pour ce qui est des travailleurs handicapés,

leur nombre à la recherche d'emploi, enregistrés aux bureaux locaux a augmenté légèrement à la suite de la diminution saisonnière des opportunités d'emplois.

Les officiers de placement spécialisés ont continué de compléter les services offerts par la section de Placement général en donnant une attention plus poussée à chacun des candidats ou mésoadapte qui soumettent, en ont besoin pour se trouver un emploi convenable. Actuellement, on insiste sur les avantages résultant de la formation professionnelle. Une publicité plus grande est faite au programme fédéral d'encouragement de l'emploi et de la formation des travailleurs de 45 ans et plus.

La plupart des bureaux locaux rapportent qu'il y a moins d'anciens combattants inscrits pour emploi cette année qu'au début de mars. Ceci est apparemment attribuable à l'accroissement de l'activité dans l'industrie de la construction, particulièrement résidentielle, dans plusieurs secteurs de la région.

La majorité des hommes inscrits pour emploi sont des travailleurs saisonniers non spécialisés ou âgés. Les bureaux locaux ont reçu leur nombre habituel de demandes relatives aux pensions, allocations, traitements médicaux et qui ont été réglés localement ou référés au ministère des Affaires des Anciens combattants pour l'action appropriée.

CKRS TV Canal 12

JEUDI, 27 février

- 10:30 Emission scolaire "Les Merveilles de la Nature"
11:00 Au petit comptoir
11:30 Long métrage "En route vers Zanzibar"
12:00 Votre cuisine madame "La revue de la maison"
13:00 Votre enfant madame "Médicines"
14:00 Bobino
14:30 Boîte à surprises
15:00 Panorama junior
15:30 Cartes sur table
16:00 Panorama "64"
16:30 Mex trois fils
17:00 Théâtre chez vous
18:00 Fées d'Éve
18:30 Tous pour un
19:00 Langue aimée
19:30 Concert "Concert Varcé"
20:30 Téléjournal
20:45 Supplément régional
21:00 Nouvelles sportives
21:30 Sur le MM
22:00 "Vie passionnée des Sœurs Brown"

SAMEDI, 29 février

- 4:30 Gataka
4:50 A l'heure du Concile
5:30 L'heure des quilles
6:30 Safari
7:00 Camera "64"
8:00 Bobino
8:30 Septième Nord
9:30 Variété
9:30 Matinée publique
10:30 Téléjournal
10:45 Supplément régional
11:00 Nouvelles du sport
11:30 Sport
11:30 "Small Town Girl"
12:00 L'Éclair
12:00 Au petit comptoir
12:05 Long métrage "L'Éclair de la Nouvelle Guinée"
13:00 Votre cuisine madame "La revue de la maison"
13:30 "Décoration"
14:00 Théâtre chez vous
14:30 Boîte à surprises
15:00 Monsieur Pipa
15:30 Panorama junior
16:00 Panorama "64"
16:30 Panorama "64"
17:00 Plus on est de fous
17:30 Police des plaines
18:00 Rue de l'Anse
18:30 Têtes d'afrique
19:30 Les insolences d'une comète
20:00 Réalités économiques
20:30 Téléjournal
20:45 Supplément régional
21:00 Nouvelles du sport
21:30 Cinema
22:00 "Les trois valeurs"

LENDI, 2 mars

- 10:30 Emission scolaire "L'Éclair"
12:00 Au petit comptoir
12:05 Long métrage "L'Éclair de la Nouvelle Guinée"
13:00 Votre cuisine madame "La revue de la maison"
13:30 "Décoration"
14:00 Théâtre chez vous
14:30 Boîte à surprises
15:00 Monsieur Pipa
15:30 Panorama junior
16:00 Panorama "64"
16:30 Panorama "64"
17:00 Plus on est de fous
17:30 Police des plaines
18:00 Rue de l'Anse
18:30 Têtes d'afrique
19:30 Les insolences d'une comète
20:00 Réalités économiques
20:30 Téléjournal
20:45 Supplément régional
21:00 Nouvelles du sport
21:30 Cinema
22:00 "Les trois valeurs"

DIMANCHE, 1er mars

- 4:30 Cours universitaire "Géographie physique"
9:30 Cours universitaire "Histoire de l'histoire du Canada"
10:15 Cours universitaire "Histoire de l'Art"
11:00 Le jour du Seigneur
12:00 F. M. A
12:00 Au d'horizon
13:00 Les travaux et les jours Magazine International des Jeunes
13:30 Chasse et pêche
14:00 L'actualité des sports "Epreuves d'athlétisme"
14:00 Dans tous les cantons

MARDI, 3 mars

- 10:30 Emission scolaire "Les forces de la nature"
12:00 Au petit comptoir
12:05 Long métrage "Acte d'accusation"
13:00 Votre cuisine madame "La revue de la maison"
13:30 Le temps de vivre
14:00 Bobino

MERCREDI, 4 mars

- 12:00 Au petit comptoir
12:05 Long métrage "Acte d'accusation"
13:00 Votre cuisine madame "La revue de la maison"
13:30 Le temps de vivre
14:00 Bobino

CJPM TV Canal 6

JEUDI, 27 février

- 2:00 ABC
2:40 En matinee "Le fantôme de Zorro"
4:00 Dessins animés
4:30 Capit. Bonhomme
5:30 Rintintin
6:00 Télé-Magazine
6:15 Plaza d'Arvida
7:00 Club du disque
7:30 Comment? Pourquoi?
8:00 Télé-Club
8:30 Cinema Kraft (A communiqué)
10:00 Tentez votre chance
10:15 Tour d'horizon
10:30 Fin de soirée "Jim de Houlette"
11:55 Horaire

DIMANCHE, 1er mars

- 12:15 Route la bouffe
13:15 TV Université
14:00 En ce moment
15:00 Centre des loisirs
16:00 Centre de l'Anjou
17:00 Université de l'Anjou
18:00 Les universitaires vous parlent
19:00 "Nanette à trois amours"
20:00 "Sous le ciel de Montréal"
21:00 Revue de la semaine
22:00 Jeunes talents
23:00 "Une Spectacle"
24:00 "L'affaire Arnello"
25:00 R. L. N.
26:00 Indiscrétions de...
27:00 Tour d'horizon
28:00 Fin de soirée "Alerte au bureau"
29:00 Horaire

VENDREDI, 28 février

- 2:00 ABC
2:30 En matinee "Le héros des dames"
4:00 Dessins animés
4:30 Capit. Bonhomme
5:30 Les boucaniers
6:00 Télé-Magazine
6:30 Actualités
7:00 Centre dans le bon vieux temps
7:30 Sur le matelas
8:30 Famille Stone
9:00 Aïeux témoins
9:30 Découvertes '64
10:00 Lumière sur le concile
10:15 Tour d'horizon
10:30 Fin de soirée "Wekend au Waldorf"
11:50 Nouvelles
11:55 Horaire

LUNDI, 2 mars

- 2:00 ABC
2:30 En matinee "Le boulevard du crime"
4:00 Dessins animés
4:30 Capit. Bonhomme
5:30 Kit Carson
6:00 Télé-Magazine
6:30 Actualités
7:00 Les Vikings
7:30 Broadway Goes Latin
8:00 Qui dit vrai
8:30 Avec plaisir

SAMEDI, 29 février

- 2:30 Disco Six
3:30 Cinema "A Potier"
5:00 Les petits bonhommes
6:00 Sport à la carte

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
No. 64.354
DANS LA COUR DE
MAGISTRAT
ANTONIO SORENSEN, commis, domicilié au numéro 221 rue McLeod, Arvida, district de Chicoutimi, demande
VS
VALERIO BOUDREAU, présumé sans travail, domicilié au numéro 227 rue Cabot, Arvida, district de Chicoutimi, défend
Il est ordonné au défendeur Valerio Boudreau, de comparaître dans le mois.
Chicoutimi, 18 février 1964.
(Signé): Mo Geo. GENDRON
G. C. M.

ANNONCES CLASSEES

CARRIERES-ECOLES
BARRIERE AU COIFFURE DE
DAMES
Enseignement sur terrain
Allocation de voyage et autres
bénéfices.
TRANSCANADA BEAUTY.
Industries Limited.
Moncton, N. B.

AVEZ-VOUS BESOIN
D'ARGENT?
AVEZ-VOUS BESOIN D'ARGENT?
Gagnez comme des milliers de
femmes à représenter Avon. Ecrivez à
GERAINE AVON.
C. P. 21.
Chicoutimi.

A LOUER

UN LOYER de 4 pièces, situé à
St-Jean-Rudes, entrée 220 volts,
chambre de bain complète, eau
chaude, s'adresser au numéro 678
2204 ou 549-2610.

CHEMIN SYDENHAM, une garçonnière
(1142) 2 pièces semi-mobilier,
Chicoutimi-Nord. Logements
très modernes 3 et 4 pièces. S'adresser à LES IMMOBILIERES PERBON LIRE, le pour 543-1257, le
soir 549-1293.

LOGEMENT A LOUER, A 500 rue
Hôtel Dieu. Prix \$10.00 par mois.
S'adresser à M. Jacques Duperré
téléphone 543-5655

UN LOGEMENT de 2 grandes pièces
entièrement meublé chauffé.
Entrée indépendante. Libre
immédiatement, situé 489 Breton,
Chicoutimi. Téléphone 543-5569.

LOGEMENT à louer, 3 pièces meublé
non chauffé, entrée indépendante,
situé à Chicoutimi-Nord. Téléphone
à 543-8065.

LOGEMENT chauffé, 4 pièces plus
chambre de bain, fini moderne
entrée avant et arrière indépendantes.
Situé dans un bon et accès à la
cathédrale. Entrée indépendante.
Téléphone 543-1562.

LOGEMENT de 2 pièces chauffées,
meublé, éclairé, chambre de
bain, entrée indépendante. Situé
avenue Ste-Anne. S'adresser par
téléphone: 543-5796; 543-9333.

LOGEMENT de 6 pièces plus chambre
de bain complète, plancher en
taules, toiles venetiennes aux
fenêtres, chauffé. Tél: 543-1562.

GARÇONNIERE (flat) endroit calme
et reposant, meublé, chauffé,
cuisine complète, libre actuellement.
Stationnement en toute
sécurité pour auto. S'adresser: A.
Desjardins, 375 Av. Lafontaine,
Chicoutimi. Tél: 543-3062, bureau
à 300 Av. Ste-Anne. Tél: 543-
1559.

MAISON SEULE - boulevard Talbot,
6 pièces, 220 volts - chambre de
bain. Aussi garçonnière de 2 pièces
à Chicoutimi. Entrée indépendante.
Aussi garage 70 x 35 boulevard
Talbot. Téléphone 543-5161

LOCAL A LOUER

2000 pi. plancher, conviendrait pour
commerce ou bureau. Situé à 201
Racine - Tél: 543-1562.

CHAMBRE A LOUER

AU CENTRE DE LA VILLE
POUR MESSIEUR dans résidence
privée. Dans le centre de la ville.
S'adresser à 146 St-Antoine ou
téléphone à 543-0440.

CHAMBRE A LOUER AU CENTRE
DE LA VILLE. Endroit tranquille
pour homme - de préférence
employé de bureau. Pour de
plus amples informations s'adresser
à Tél: 543-3651 - 132 rue St-
Antoine.

MERCREDI, 4 mars

- 12:00 Au petit comptoir
12:05 Long métrage "Acte d'accusation"
13:00 Votre cuisine madame "La revue de la maison"
13:30 Le temps de vivre
14:00 Bobino

MERCREDI, 4 mars

- 12:00 Au petit comptoir
12:05 Long métrage "Acte d'accusation"
13:00 Votre cuisine madame "La revue de la maison"
13:30 Le temps de vivre
14:00 Bobino

COMMERCE

COMMENCEZ LE VOTRE A CREDIT
- Votre propre patron, 575
dollars de capital, 15.000 en
1963. Nous vous fournissons le
stock à crédit. Plaisant, commerce
profitable, endosse un bon boulot
à l'extérieur du Canada. Ecrivez à
Paula Little, Dept. 9, 21, St-Paul
Est, Montréal.

FILLE DEMANDEE

\$1200 PAR SEMAINE. Pour porter
jolies robes données comme bon
prix. Montrez robes Fashion
Fracks aux amies. Ni expérience,
capital ou sollicitation nécessaires.
North American Fashion
Fracks Ltd. 3425 Industrial Blvd.,
Dept. P 3500, Montréal 29, Québec.

GRATIS!

GRATIS: Catalogue donnant description
de fermes, commerces dans
Cantons de l'est. \$50.00 à
\$60.000.00.
Luc Marchessault,
Courtier en Immobilier,
West Shefford, P. Q.

IMPORTANT

M. Paul Filion représentant de la
Cie Haworth sera à l'hôtel
Chicoutimi le 25 et 27 février pour
rencontrer hommes ou femmes
bien qualifiés pour la vente de
Produits Haworth dans bons districts.
Ecrivez ou présentez-vous
à l'hôtel pour avoir premier choix
des districts. Paul Filion, Hôel
Chicoutimi, 25, 26 ou 27 février.

Qui est intéressé à faire \$15 à \$20
par jour en vendant les produits
d'une compagnie fiable en affaires
faibles depuis 74 ans? Ecrivez
Haworth Dept. H-499-04, 406 rue
Richelleu, St-Henri, Montréal.

\$12000 d'affaires pour un homme
de plus de 10 ans. Nous voulons
un homme dans le comté de
Chicoutimi. L'homme qualifié aura
un revenu de \$12,000 par année.
Nous payons bien et à l'avance
et ne requérons pas d'investissement.
Si vous êtes âgés de plus
de 40 ans, avec l'expérience dans
la vente et conduisez une auto,
écrivez moi.
A. J. Garner, Vice-Prés.,
TRC P. O. Box 70,
Station H. Toronto 17, Ont.

VOYAGER EN TISSUS A LA VERGE
pour Chicoutimi, la Saguenay
et le Lac St-Jean
BONNE PROPOSITION selon
capacité.
Ecrire à:
St-Honoré Fabrics Reg'd.,
1435 St. Alexandre,
Montréal, Qué.

OPPORTUNITE extraordinaire -
hauts revenus en commissions à
votre compagnie pressée, établie
60 ans vendent des produits
pour le maintien Goodyear, Rodri-
can passé et rest pas typique
mais cela indique l'opportunité.
Don Kirby est un client qui
répète sur 50 clients qui
répètent sur 50 clients qui
répètent sur 50 clients. Ecrivez à
Consolidated P. O. Box 39,
Rosemont, Montréal, P. Qué.

A VENDRE
CADILLAC modèle 1963, millage
13,000 milles. Cause de décès.
S'adresser au numéro de téléphone
543-4212.

ON OFFRE A VENDRE... à prix
de sacrifice une table de smoker
6 x 12 x compris bougies et baguettes.
S'adresser par téléphone à
543-0403.

ON OFFRE A VENDRE... pour
cause de santé, une propriété
commerciale comprenant épicerie,
boucherie et restaurant et ameu-
blement de commerce compris, 2
logements, construction de 2 ans.
Très bon chiffre d'affaires, grand
terrain 200 pieds de façade
par 200 pieds de profondeur.
Cette propriété est située sur le
boulevard Ste-Genevieve à
Chicoutimi-Nord. Les intéressés,
peuvent s'adresser par téléphone à
543-0403.

PLUSIEURS BEAUX
TERRAINS prêts à bâtir
situés dans différents quar-
tiers résidentiels de
Chicoutimi et Chicoutimi-
Nord. Prix à partir de
\$500.00

S'adresser à:
Almas Brassard
Courtier en Immobilier,
121 rue Racine Est,
CHICOUTIMI
Tél: 549-2235 ou 543-6049

ON OFFRE A VENDRE... pour
cause de santé, une propriété
commerciale comprenant épicerie,
boucherie et restaurant et ameu-
blement de commerce compris, 2
logements, construction de 2 ans.
Très bon chiffre d'affaires, grand
terrain 200 pieds de façade
par 200 pieds de profondeur.
Cette propriété est située sur le
boulevard Ste-Genevieve à
Chicoutimi-Nord. Les intéressés,
peuvent s'adresser par téléphone à
543-0403.

UNE AUTOMOBILE de marque
Pontiac à vendre. S'adresser par
téléphone au numéro: 543-8065.

UN BICYCLE automatique "Ever-
cicle". Pour renseignements télé-
phonez à 549-2762.

vous accommoder d'un
ENTREPOT LOCAL
AVEC ASSORTIMENT
COMPLET DE
PRODUITS SANITAIRES
Brosses, vadrouilles, cirés, pols,
polissoires, balayeurs électriques
industriels et domestiques, pa-
pier, savons de toutes sortes, de-
sinfectants.

IMPORTATEUR
ET DISTRIBUTEUR
est. Racine - CHICOUTIMI
Tél: 543-4409

30 à 50%
d'escompte
Accepte
échange

HENRI LACROIX
FOURROUX
Agent manufacturier
25 ans d'expérience
125 rue Racine
Chicoutimi
Centre par la "Routine du
Cadre, France (Gagnon)"
(tous-ou)
543-3710 (b.) 543-5650 (r.)

PLOMBIERS
47, Ste-Famille Kénoqami

GARAGE
Maltais
VENDEUR
AUTORISE

LARK
VENDEUR AUTORISE
SERVICE &
PIECES
STUDEBAKER
LARK
MERCEDES BENZ

252 PRICE E
CHICOUTIMI
543-6212
Marc Aurèle Maltais Res. Chicmi 543-8632

COURS PARTICULIER DE
JUDO-DEFENSE
COURS SPECIAL DE
KARATE
HOMMES et FEMMES

2:00 ABC
2:30 En matinee:
"Chemin sans loi"
4:00 "Dessins animés"
4:30 Capit. Bonhomme
5:30 Rintintin
6:00 Télé-Magazine
6:30 Actualités
6:00 Aventures dans les Iles
6:30 Votre opinion S.V.P.
8:30 Adam ou Eve
9:00 Les hommes solants
9:30 Air d'accordéon
9:45 Entrée des artistes
10:00 Visites industrielles
10:15 Tour d'horizon
10:30 Fin de soirée "L'homme de la Jamaïque"
11:50 Nouvelles
11:55 Horaire

2:00 ABC
2:30 En matinee:
"Conte aux enfants"
4:00 "Dessins animés"
4:30 Capit. Bonhomme
5:30 Furie
6:00 Télé-Magazine
6:30 Actualités
7:00 La science et la vie
7:30 Profil d'une région
7:45 Crieri
8:00 Tour du Lac
8:30 Desinez justice
9:00 Intrigues à Hawaii
10:00 "FILM"
10:15 Tour d'horizon
10:30 Fin de soirée "Le secret du chandelier"
11:50 Nouvelles
11:55 Horaire

2:00 ABC
2:30 En matinee:
"Conte aux enfants"
4:00 "Dessins animés"
4:30 Capit. Bonhomme
5:30 Furie
6:00 Télé-Magazine
6:30 Actualités
7:00 La science et la vie
7:30 Profil d'une région
7:45 Crieri
8:00 Tour du Lac
8:30 Desinez justice
9:00 Intrigues à Hawaii
10:00 "FILM"
10:15 Tour d'horizon
10:30 Fin de soirée "Le secret du chandelier"
11:50 Nouvelles
11:55 Horaire

2:00 ABC
2:30 En matinee:
"Conte aux enfants"
4:00 "Dessins animés"
4:30 Capit. Bonhomme
5:30 Furie
6:00 Télé-Magazine
6:30 Actualités
7:00 La science et la vie
7:30 Profil d'une région
7:45 Crieri
8:00 Tour du Lac
8:30 Desinez justice
9:00 Intrigues à Hawaii
10:00 "FILM"
10:15 Tour d'horizon
10:30 Fin de soirée "Le secret du chandelier"
11:50 Nouvelles
11:55 Horaire

2:00 ABC
2:30 En matinee:
"Conte aux enfants"
4:00 "Dessins animés"
4:30 Capit. Bonhomme
5:30 Furie
6:00 Télé-Magazine
6:30 Actualités
7:00 La science et la vie
7:30 Profil d'une région
7:45 Crieri
8:00 Tour du Lac
8:30 Desinez justice
9:00 Intrigues à Hawaii
10:00 "FILM"
10:15 Tour d'horizon
10:30 Fin de soirée "Le secret du chandelier"
11:50 Nouvelles
11:55 Horaire

2:00 ABC
2:30 En matinee:
"Conte aux enfants"
4:00 "Dessins animés"
4:30 Capit. Bonhomme
5:30 Furie
6:00 Télé-Magazine
6:30 Actualités
7:00 La science et la vie
7:30 Profil d'une région
7:45 Crieri
8:00 Tour du Lac
8:30 Desinez justice
9:00 Intrigues à Hawaii
10:00 "FILM"
10:15 Tour d'horizon
10:30 Fin de soirée "Le secret du chandelier"
11:50 Nouvelles
11:55 Horaire

2:00 ABC
2:30 En matinee:
"Conte aux enfants"
4:00 "Dessins animés"
4:30 Capit. Bonhomme
5:30 Furie
6:00 Télé-Magazine
6:30 Actualités
7:00 La science et la vie
7:30 Profil d'une région
7:45 Crieri
8:00 Tour du Lac
8:30 Desinez justice
9:00 Intrigues à Hawaii
10:00 "FILM"
10:15 Tour d'horizon
10:30 Fin de soirée "Le secret du chandelier"
11:50 Nouvelles
11:55 Horaire



Jamais autant de personnalités célèbres se sont réunis dans une même salle qu'à la réception du dixième anniversaire du journal "Dimanche-Matin", qui a eu lieu récemment. M. et Mme Jacques Francoeur, ainsi que M. et Mme Robert Allard, les fondateurs du "Dimanche-Matin", le seul journal (français, anglais, quotidien ou hebdo) fondé au Canada au cours des dernières 25 années qui ait réussi à dépasser un tirage de 200.000 exemplaires, étaient les hôtes.

Parmi les invités, on notait le premier ministre Jean Lesage ainsi que tous les ministres de la province. MM. Guy Favreau et J.-P. Deschâtelets étaient venus d'Ottawa. Il y avait également M. Lucien Saulnier et la majorité des conseillers de la ville de Montréal, ainsi qu'un grand nombre de personnalités québécoises.

La soirée a débuté avec la première de la nouvelle revue de Gratien Gélinas, "Le Diable à quatre", permettant à ce comédien de jouer devant la salle la plus "select" dans l'histoire du théâtre canadien.

A la réception qui a suivi, à l'hôtel Mont-Royal, les invités ont pu fraterniser avec ceux qui semblent leurs adversaires "dans la vie de tous les jours". On voit ci-dessus, le premier ministre Jean Lesage et Gratien Gélinas qui échan- gent des blagues en compagnie de René Lévesque et de Jacques Francoeur.

"EN BREF"

LE CONSEIL SERA-T-IL PAYÉ ?

ST-AMBROISE — Le conseil de la paroisse de St-Ambroise étudiera la possibilité de verser des émoluments à ses membres, lors de la prochaine séance régulière. Il est question de verser \$600 par année au maire et \$300 à chacun des édiles. Mais il faudra, là encore, consulter les contribuables.

ELUE PRESIDENTE DES DAMES AUXILIAIRES

ARVIDA — Madame Kitty Thompson vient d'être élue présidente des Dames auxiliaires de l'Hôpital général du Saguenay, à l'issue de l'assemblée générale annuelle de cet organisme. Mme Thompson fut en outre déléguée au prochain congrès des Dames auxiliaires des hôpitaux CHICOUTIMI — Un jeune voyou de Montréal, qui sem- jours.

LE PRESIDENT FAIT SES RECOMMANDATIONS

ST-FELICIEEN — M. Alfred Hamel, président de la Société zoologique de St-Félicien, a demandé qu'un plan directeur paysagé soit conçu pour l'aménagement du jardin zoologique, avant que l'on ne commette des erreurs irréparables. M. Hamel a déclaré d'autre part que le zoo régional était devenu une véritable entreprise commerciale et que les directeurs devront toujours agir en fonction d'un tel fait.

DOLBEAU RECEVRA LES SYNDICALISTES
DOLBEAU — La ville de Dolbeau sera l'hôte des mem- bres et directeurs du conseil régional des Syndicats na- tionaux, les 8, 9 et 10 mai prochain. Ce dixième congrès annuel sera sous la présidence de Monsieur Henri Va- chon, président actuel du conseil régional des Syndicats nationaux.



LA FAIM DES AUTRES. — A compter d'hier, le réseau français de télévision de Radio-Canada présente une série de 13 émissions, intitulées "La Faim des autres" réalisée dans quatre pays africains d'expression française: le Maroc, Madagascar, le Dahomey et le Sénégal. On voit ici un groupe de paysans de Terga interrogés sur leur participation aux travaux collectifs d'irrigation entrepris par le gouverne- ment marocain.

Les métallos sont déçus par la déclaration de Roger Provost

Quinze représentants permanents des Metallos, un syndicat groupant 15.000 travail- leurs au Québec, se sont déclarés "très surpris et extrêmement déçus" de la dé- claration du président de la FTQ, M. Roger Provost, telle que rapportée dans un quoti- dien de Montréal, la semaine dernière, relativement à l'éducation syndicale. D'après ce journal, M. Provost aurait affirmé que M. Vaillancourt le responsable de l'éducation du CTC, demeurerait responsable à cette centrale canadienne au lieu d'être responsable au président de la FTQ. M. Provost aurait de plus déclaré "qu'il n'y avait aucun problème dans ce secteur puisque, depuis des années, la FTQ et le CTC élaborent en commun leur politique d'éducation syndicale dans le Québec."

Voici la déclaration de M. Jean Beaudry, Maurice Lecavallier, Raymond Lapointe, Marcel Sauve, Emile Boudreau, Louis-Philippe Brousseau, Robert Bauchard, Robert Labrie, Jean Gerin-Lajoie, Gerard Docquier, Ernest Fischer, Bruno MacDonald, Roger Bedard, Theo Gagne et Robert Levesque:

"Nous avons été très surpris et extrêmement déçus à la lecture, dans un quotidien de Montréal, d'une déclaration attribuée à M. Roger Provost président de la FTQ, relativement à l'éduca- tion syndicale destinée aux syndicalistes affiliés au CTC dans le Québec. Nous vou- lions croire à une erreur et espérons que M. Provost ferait une rectification le lendemain ou les jours suivants. Comme cette rectification n'est pas venue, comme nous considérons de toute première importance qu'un pro- gramme d'éducation syndicale destiné aux travailleurs du Qué- bec, et étant donné le rôle que nous avons joué lors du congrès de la FTQ au mois de novembre, nous nous voyons forcés d'établir clairement notre position devant nos 15.000 membres.

Lors du congrès de novembre nous avons présenté aux membres de notre délé- gation un "package deal" devant former un tout. Nous avons mis tout en oeuvre pour convaincre nos délégués d'accepter le congrès tous les deux ans, auxquels ils étaient plutôt opposés lui pré- férant le congrès annuel tra- ditionnel, ainsi qu'une aug- mentation des contributions de .02c par membre par mois en échange pour deux mesures bien précises: la direction par la FTQ des services d'orga- nisation et d'éducation, et une prise de position de la FTQ relativement à l'affili- ation obligatoire, prise de position qui devrait normalement être débattue au congrès du CTC le printemps prochain.

Ces mesures étaient le ré- sultat de négociations qui avaient suivi les revendica- tions des permanents lors de leur réunion à La Bastogne au mois de septembre précé- dent, et devaient nous être annoncées par le président Provost lors de son discours à l'ouverture du congrès. M. Provost a fait la décla- ration suivante dans son dis- cours:

"Ici, il me fait plaisir de vous annoncer d'une façon officielle, en présence du président du CTC et dans l'esprit qui anime tous les délégués, qu'il serait néces- saire de procéder au réame- nagement qui s'impose pour que la Fédération puisse remplir son rôle avec effica- cie.

Des ententes ont été conclues entre le CTC et la Fé- dération des Travailleurs du Québec, par l'entremise de, et par ces ententes, les ser- vices d'organisation et d'édu- cation seront mis à la dis- position du président de la Fé- dération.

La Fédération des Tra- vailleurs du Québec, avec les contributions nouvelles qu'el- le vous demandera d'ap- prouver, augmenterait le nombre de ses responsables. Ce qui veut dire que la Fédération des Travailleurs du Québec pourra travailler avec plus de 12 responsables dans cette province et deviendra plus effi- cace et plus en mesure de remplir son rôle, et je sais que c'est ce que vous atten- dez de la Fédération."

Fort de cette déclaration, nous avons adopté en congrès, la résolution suivante:

"Ce congrès de la FTQ approuve l'entente intervenue entre les présidents Roger Provost et Claude Jodoin, comme porte-paroles de la FTQ et du CTC respectivement, telle qu'annoncée officiellement par le président Roger Provost dans son dis- cours d'ouverture de congrès, et le présent congrès exprime le vœu que cette entente soit mise en vigueur dans le plus bref délai possible."

Cette résolution fut même soumise au président Roger Provost avant d'être soumise aux délégués qui l'approuvèrent à l'unanimité, si notre mémoire est bonne.

La déclaration de monsieur Roger Provost, si elle est bien telle que rapportée dans le journal, indiquerait qu'il y a eu quelque chose de chan- gé depuis le congrès. Ce changement peut être motivé.

Sans discuter ici du mérite des raisons qui peuvent avoir motivé ce revirement, nous tenons à dire que lorsque les délégués ont voté pour les quatre mesures précitées au congrès de la FTQ en novem- bre ils avaient toutes les rai- sons de croire que le service d'éducation du CTC dans le Québec releverait d'ores et déjà de la FTQ.

Sur la partie de la décla- ration de monsieur Provost ayant trait à "l'élaboration en commun" par le CTC et la

FTQ d'une politique d'éduca- tion et aux résultats que cela a pu donner dans le passé, le moins qu'on puisse dire pour le moment c'est que ce sujet pourrait donner lieu à d'inté- ressantes discussions.

MINISTRE DES TRAVAUX SOUMISSIONS

PUBLICS DU CANADA
DES SOUMISSIONS CACHE- TEES adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSIONS POUR BUREAU DE POSTE A COMMISSION (REGLE- MENTAIRE), ST-FULGEN- CE, P.Q." seront reçues jusqu'à quatre heures de l'après-midi, (heure normale de l'Est), le 10 mars 1964.

On peut prendre connais- sance des plans, devis et for- mulaires de soumission, ou se les procurer par l'entremise de: l'Architecte de District, Travaux Publics du Canada, Gare Maritime Champlain, Anse au Foulon, Québec 2, P.Q.

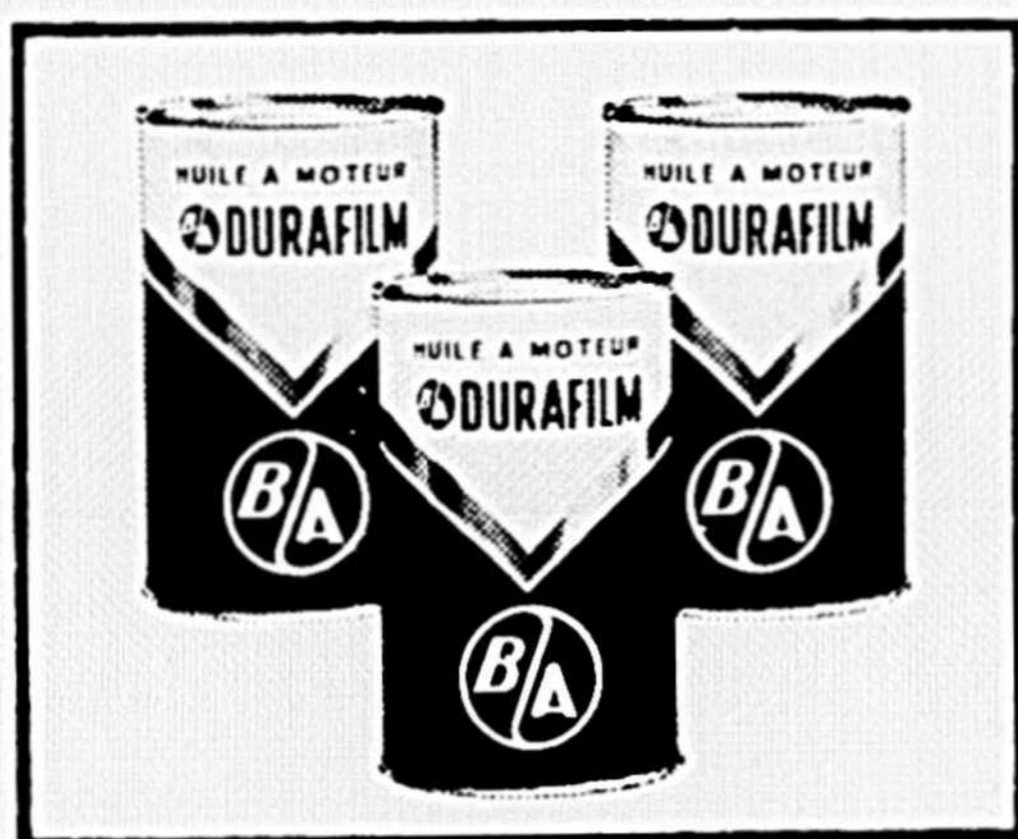
Les plans et devis sont égale- ment visibles aux Bureaux de Poste de St-Fulgence et Chicoutimi.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formulaires imprimés fournis par le Mi- nistère et faites en conformité des conditions qui y sont stipu- lées.

On n'acceptera pas néces- sairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R. LACHANCE,
Gérant de Bureau,
Ministère des Travaux Publics,
Québec le 17 février 1964.

La nouvelle huile à moteur B-A Durafilm peut vous valoir un moteur qui tourne mieux



Ses qualités éliminent les allumages prématurés causés par l'huile et l'encrassement des bougies

Devriez-vous employer la B-A Durafilm dans votre voiture? Si vous conduisez une auto de modèle récent ou si vous prévoyez en acheter une neuve prochainement, la B-A Durafilm est l'huile à moteur indiquée dans de tels cas. La B-A Durafilm a été créée pour les moteurs à grand pouvoir des voitures de nos jours. Ces moteurs taxent plus qu'auparavant les pièces composantes. Les soupapes, les camés, les coussinets, les bougies doivent subir des tensions plus grandes, des températures plus élevées. Par contre, les dimensions des carters sont de plus en plus réduites. Ainsi donc, une quantité diminuée d'huile doit suffire à lubrifier des moteurs plus puissants. En toute logique, l'huile doit être infiniment plus efficace.

Les qualités de la B-A Durafilm surpassent toutes les spécifications dictées par les fabricants d'automobiles. La nouvelle huile à moteur B-A Durafilm a subi tous les tests possibles selon les données prescrites par les fabricants d'automobiles eux-mêmes. Dans chaque cas, la B-A Durafilm a nettement surpassé les exigences des épreuves de service les plus sévères. La B-A Durafilm n'est pas seulement une bonne huile à moteur; elle est une huile à moteur d'une incontestable supériorité.

B-A Durafilm garde les moteurs propres. Des agents détersifs et inhibiteurs extrêmement puissants récemment mis au point entrent dans la formule de la nouvelle B-A Durafilm. Ces agents inhibiteurs empêchent la détérioration de l'huile sous de hautes températures. Les détersifs gardent le moteur propre. Il n'y a donc pas lieu de craindre les écrans d'huile encrassés, les poussières de soupapes grippées, les pistons saisis, les segments de pistons gommés. L'ensemble de ces agents détersifs permet également d'éliminer les allumages prématurés causés par l'huile ainsi que l'encrassement des

bougies et les résonances dans le moteur. La B-A Durafilm contribue à mieux faire filer votre voiture; elle en prolonge la durée et en abaisse les frais d'opération et d'entretien.

Démarrages faciles — économie d'essence marquée. La nouvelle B-A Durafilm se signale par son index de viscosité très élevé. (Elle coule facilement même sous des températures extrêmement basses et ne se dilue pas lorsque le moteur fonctionne sous des conditions de chaleur extrême.) L'influence des variations de température sur la viscosité de cette huile est donc moins prononcée que dans le cas des lubrifiants conventionnels. Il s'ensuit que les moteurs démarrent plus facilement et que le rendement des poussoirs de soupapes est meilleur. Cet avantage contribue aussi à une économie d'essence appréciable (jusqu'à 10% en ville). Et vous constaterez une diminution dans la consommation d'huile et dans l'usure des segments de pistons.

B-A Durafilm absorbe les agents contaminants. Une des fonctions de l'huile à moteur est de "retenir en suspension" les agents contaminants (sable, saleté, eau) et de les empêcher de se déposer dans le moteur. Lorsque l'huile absorbe une trop forte quantité de ces agents contaminants, elle se détériore et les laisse s'infiltrer jusqu'au moteur. Ce dernier s'enduit alors de dépôts gommeux, de cambouis, de rouille. En suivant bien le mode d'emploi, la nouvelle B-A Durafilm prévient ces ennuis.

B-A Durafilm est offerte en deux catégories. La nouvelle B-A Durafilm est offerte dans la catégorie SAE 10W-30 pour la plu- part des conditions de conduite et SAE 5W-20 pour températures extrêmement froides. Votre détaillant B-A a pré- sentement en stock la nouvelle huile à moteur B-A Durafilm.



PROPRE AU CANADA

5-233587



IL NEIGE? ALLONS-Y!

avec un véhicule 'Jeep' et charrue à neige

Les véhicules 'Jeep' ont la puissance et la traction supplé- mentaires des 4 roues motrices pour vous permettre de passer partout, quelle que soit la température. Même lorsqu'il neige, vous pouvez toujours passer avec la traction double des véhicules 'Jeep'. En plus, la neige peut même devenir une source de profits lorsque vous avez une charrue à neige atta- chée à votre véhicule 'Jeep'. Vous pouvez enlever la neige rapidement et facilement des entrées, garages, terrains de stationnement, par- tout! Quand tout le monde est enlisé dans la neige, l'homme qui conduit une 'Jeep' passe comme à l'habitude.



Venez en faire l'essai dès aujourd'hui
Larouche Prima Service, Enr.
228 Boul. Lamarche Tél.: 543-2162

NOUVELLES



160 est, Rue Racine 543-0625 CHICOUTIMI

Heures d'ouverture: du lundi au samedi
de 9 hres a.m. à 5h.30 p.m.
excepté le vendredi jusqu'à 9h.30 p.m.

MODES DU PRINTEMPS

A PRIX SPECTACULAIRES!



La vogue pour la toile est **GRANDE** cette année
cependant, notre prix est très **BAS** pour des

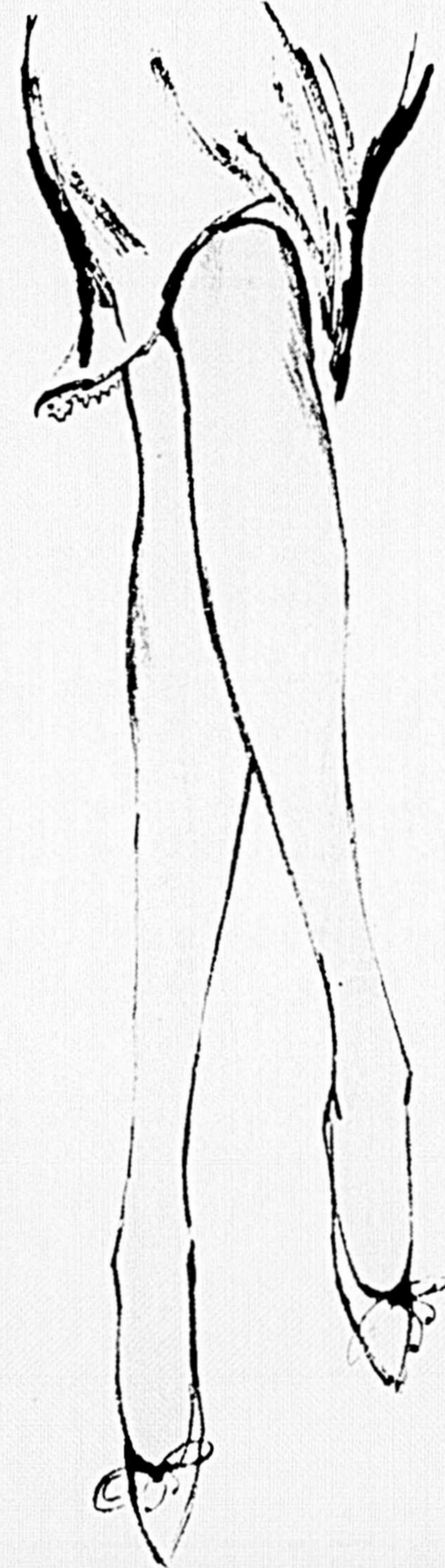
COSTUMES EN TOILE



Style "CHANEL" avec garnitures à l'avant et aux poches. - Modèle classique pour toute occasion. Marine, turquoise ou rose. - Tailles: 10 à 18.

Costume "POP-OVER" avec foulard Ascot contrastant. Style amincissant. Marine, turquoise ou rose. - Tailles: 10 à 18.

Col montant et coquelards grands boutons donnant un effet printanier. marine, turquoise ou rose. Tailles: 10 à 18.



Spécial!
BAS NYLON
de 1ère qualité



SANS COUTURE
CONFECTION
MICRO-MAILLE

VOICI UNE OFFRE SPÉCIALE!

Vous réalisez une vraie aubaine!
Micro-mailles, 400 aiguilles, 15 deniers. Se vendant à prix plus élevé! Achetez-en plusieurs paires à ce bas prix!
Choix de teintes et pointures: 8 1/2 à 11.



ACHAT SPECIAL DE VETEMENTS DE NUIT

en coton lavable **1.88**

Robe de nuit ou pyjama 3/4 en quadrille "gingham", à pois ou à motifs imprimés; cols garnis de broderie. Manteau de nuit et Baby Dolls en quadrille "gingham". Portez le manteau pardessus votre robe de nuit ou pyjama. Rose ou bleu. - G. M. P.



NOUVELLES BLOUSES
du printemps

2.57

Magnifique collection à bas prix unique! Portez-les avec une jupe, un costume ou des pantalons. - Teintes unies ou imprimées. Tissus: terylene, minicare ou broadcloth. 10 - 20.



CACHE-POUSSIERE
attrayant

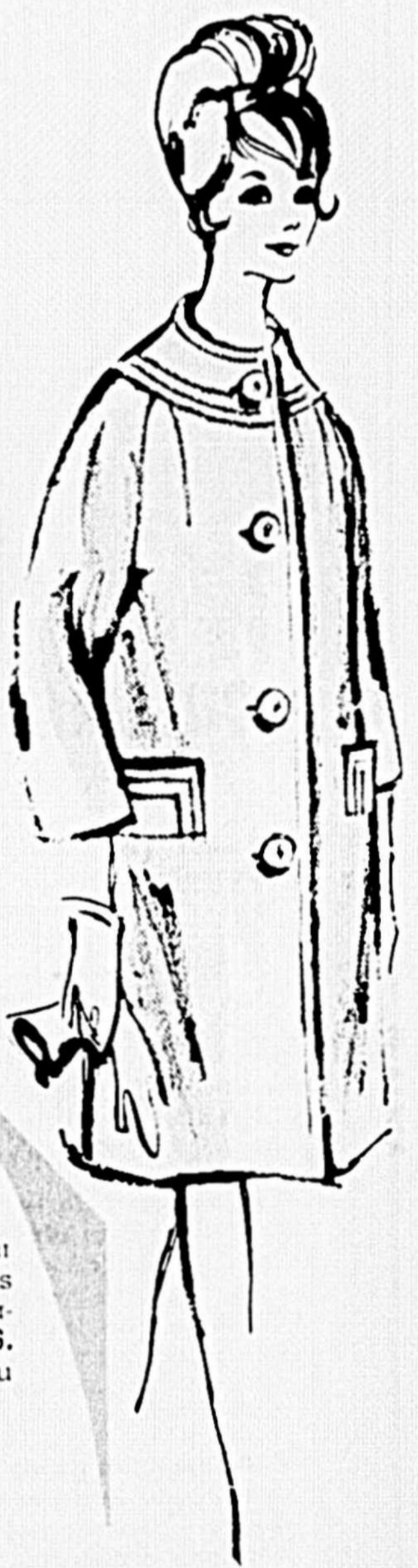
3.44

Confection en Estron et coton lavable. Col et poche garnis de dentelle. Appliqué à motif floral sur le col. Bleu ou rose à tissu quadrillé. Gr.: G. M. P.

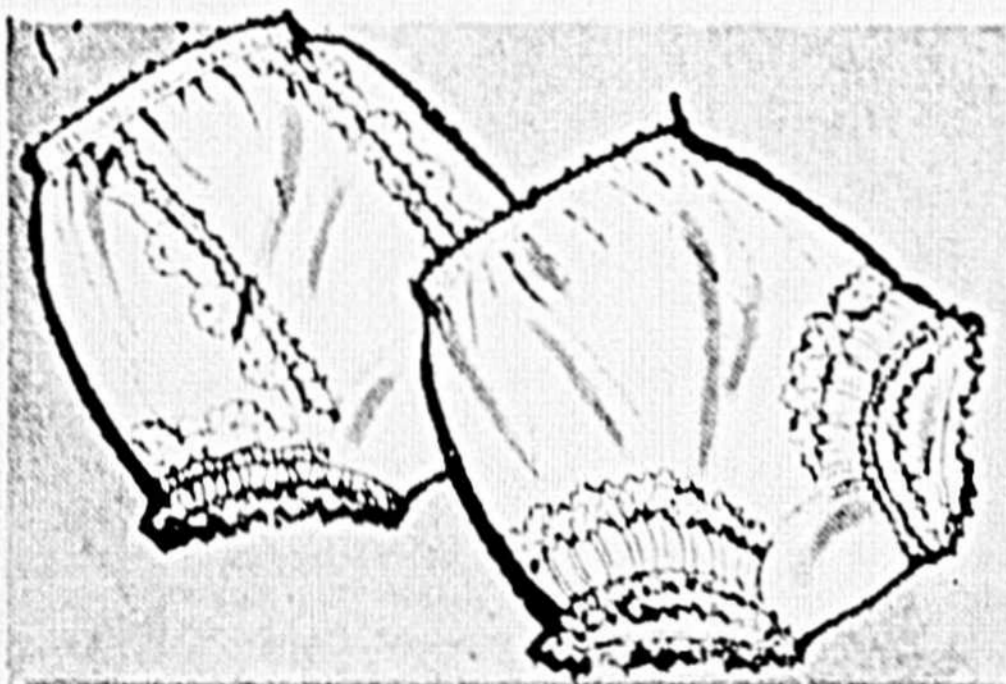
**NOUVEAUX MANTEAUX
DE PRINTEMPS**
en flanelle de laine laminée



Col Cardigan, tour du cou et poches avec motif décoratif. - Tailles: 8 à 16. Marine, rouge ou gris.



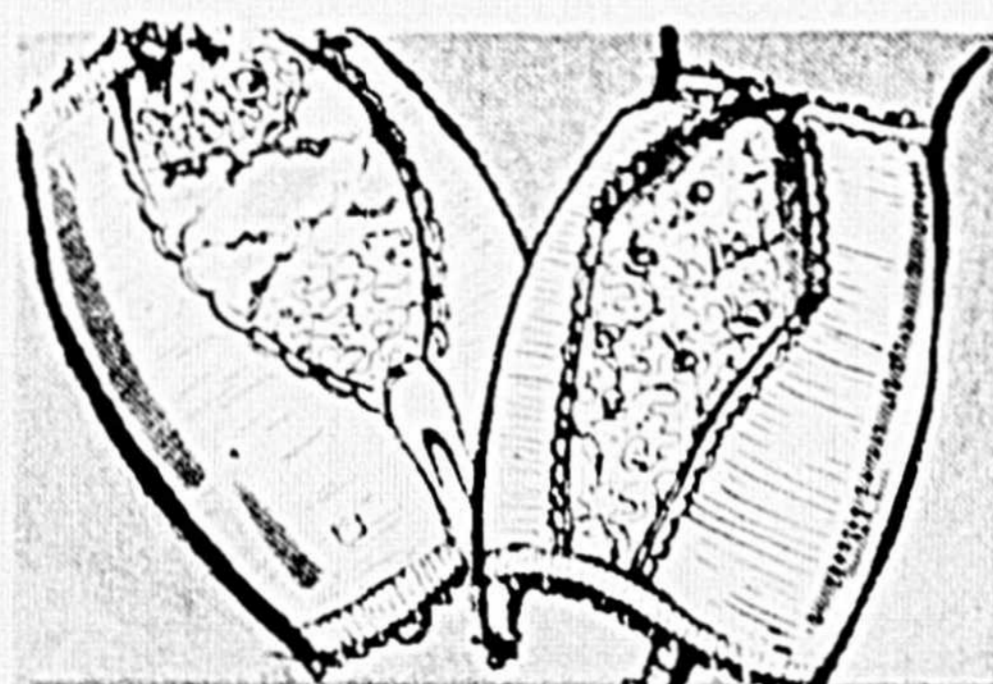
Manteau modèle blazer. Gros collet; devant croisé; marine, rouge ou gris. Tailles: 8 à 20.



CULOTTES EN TRICOT SOLIDE

.37 la paire **3** PAIRES **1.00**

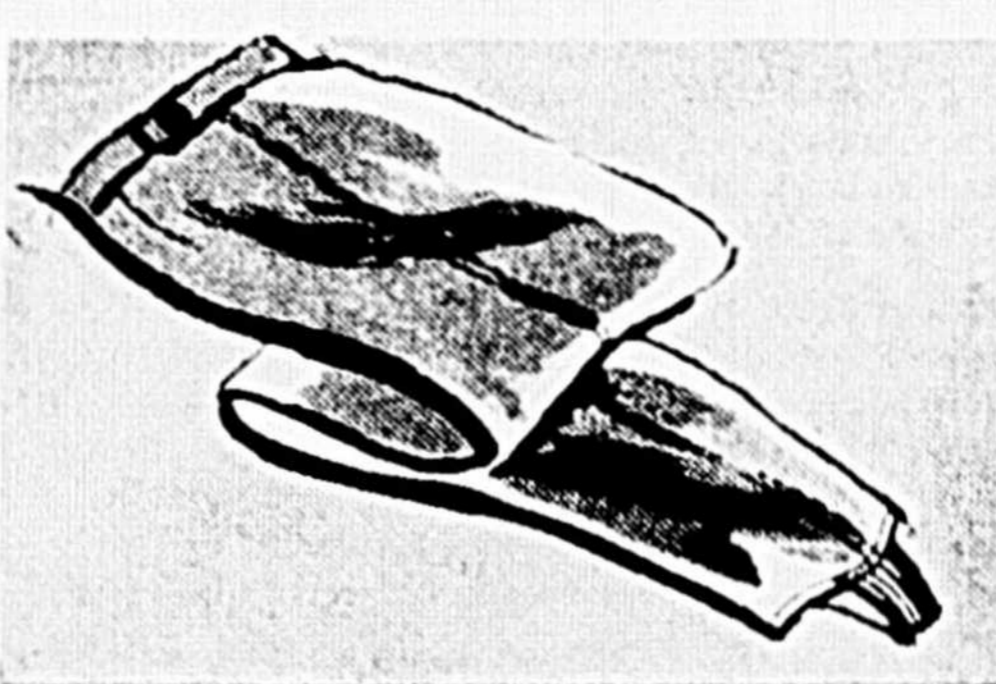
Modèles simples ou de fantaisie avec jambes en tissu élastique ou avec bande élastique. Garnitures de dentelle. Blanc, teintes pastel ou imprimés. Tailles: G. M. P.



GAINES, GAINES-CULOTTES

2.37 ch.

Choix de styles avec panneaux en satin. Vêtements de base de confection soignée. Blanc seulement. - Tailles: P. M. G.



PANTALONS FUSELES ET ELASTIQUES

3.99 la paire

Confection en tissus nylon élastissés. Lanières pour placer dans les bottines. Tailles: 8 à 20.